

EVIDENCE

OTTAWA, Thursday, May 9, 2024

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry met with videoconference this day at 8:59 a.m. [ET] to examine and report on issues relating to agriculture and forestry generally; and, in camera, to examine and report on the status of soil health in Canada.

Senator Robert Black (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Honourable senators, before we begin, I'd like to remind all senators and others participating in the meeting of the following important preventative measures.

To prevent disruptive and potentially harmful audio feedback incidents during our meeting that could cause injuries, we remind all in-person participants to keep their earpieces away from the microphones at all times.

As indicated in the communiqué from the Speaker of the Senate on Monday, April 29, the following measures have been taken to help prevent audio feedback incidents.

All earpieces have been replaced by a model that greatly reduces the probability of audio feedback. The new earpieces are black in colour, and the grey ones have been removed. Please only use the black approved earpiece. By default, all unused earpieces will be unplugged when we arrive and at the start of a meeting. When you're not using your earpiece, please place it face down in the middle of the round sticker you see in front of you on the table where indicated.

Please consult the card, which is in front of you, if you have further questions. If you have other questions, talk to the chair or the clerk.

Please ensure that you're seated in a manner that increases the distances between microphones. Participants must only plug in their earpieces to the microphone console at the front, not the one located on the desk. These measures are in place so that we can conduct our business without interruption and to protect the health and safety of all participants, including our interpreters.

Thank you very much for your cooperation.

I'd like to begin by welcoming members of the committee, our witnesses and those watching this meeting on the web. My name is Rob Black, chair of the committee and a senator from Ontario.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le jeudi 9 mai 2024

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts se réunit aujourd'hui, à 8 h 59 (HE), avec vidéoconférence, afin d'examiner pour en faire rapport les questions concernant l'agriculture et les forêts en général; et à huis clos, pour examiner l'état de la santé des sols au Canada et en faire rapport.

Le sénateur Robert Black (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Honorables sénateurs, avant de commencer, j'aimerais rappeler à tous les sénateurs et aux autres participants à la réunion les mesures préventives importantes suivantes.

Afin d'éviter pendant notre réunion les retours de son perturbateurs et potentiellement nuisibles qui pourraient causer des blessures, nous rappelons à tous les participants en personne de garder leurs écouteurs loin des microphones en tout temps.

Comme l'indique le communiqué transmis par la Présidente à tous les sénateurs le lundi 29 avril, les mesures suivantes ont été prises pour aider à prévenir les incidents acoustiques.

Toutes les oreillettes ont été remplacées par un modèle qui réduit considérablement la probabilité d'un incident acoustique. Les nouvelles oreillettes sont noires, alors que les anciennes étaient grises. Veuillez utiliser uniquement une oreillette noire approuvée. Par défaut, tous les écouteurs non utilisés seront débranchés au début d'une réunion. Lorsque vous n'utilisez pas votre écouteur, veuillez le placer face vers le bas, au milieu de l'autocollant rond que vous voyez devant vous, sur la table, à l'endroit indiqué.

Si vous avez des questions, veuillez consulter la fiche sur la table ou vous adresser au président ou à la greffière.

Veuillez vous assurer que vous êtes assis de manière à augmenter la distance entre les microphones. Les participants doivent brancher leur oreillette, non pas dans la prise sur la table, mais uniquement dans la console de microphone située directement devant eux. Ces mesures sont en place afin que nous puissions exercer nos activités sans interruption et pour protéger la santé et la sécurité de tous les participants, y compris les interprètes.

Je vous remercie pour votre collaboration.

J'aimerais commencer par souhaiter la bienvenue aux membres du comité, à nos témoins, ainsi qu'aux personnes qui nous regardent sur le Web. Je m'appelle Rob Black. Je suis sénateur de l'Ontario et je préside le comité.

Before we hear from our witness, I'd like to go around the room and have our senators introduce themselves.

Senator Simons: Hello, I'm Senator Paula Simons. I come from Alberta, and I come from Treaty 6 territory.

Senator Burey: Good morning and welcome. Sharon Burey, senator from Ontario.

Senator McNair: Good morning and welcome. I'm John McNair from New Brunswick.

Senator Robinson: Good morning. I'm Mary Robinson from Prince Edward Island.

Senator McBean: Good morning. Marnie McBean, Ontario.

Senator Oh: Good morning. Victor Oh, Ontario.

The Chair: Today, the committee is continuing its study on the topic of the growing issue of wildfires in Canada and the consequential effects that wildfires have on agriculture, forestry and the industries therein.

We welcome our witnesses. From the Canadian Red Cross, we have Amy Avis, General Counsel; from the Canadian Association of Fire Chiefs, Chief Ken McMullen, President and a fire chief in Red Deer, Alberta, and Tina Saryeddine, Executive Director; from the Canadian Interagency Forest Fire Center, Lisa Walker, Director, Resiliency and Partnerships.

Each organization will have five minutes for presentations. I'll signal that your time is running out by raising one hand at the one-minute-left mark, and when both hands are up, it's time to think about wrapping up quickly.

With that, the floor is yours, Ms. Avis.

Amy Avis, General Counsel, Canadian Red Cross: Thank you so much.

Before I begin, I'd like to acknowledge that I live and work in the unceded Anishinaabe Algonquin territory.

My name is Amy Avis. I was formerly the general counsel. I hope you won't hold my law degree against me, as I am sure I am in good company in this room. I'm now the chief of humanitarian services, and I lead our domestic and international response team. I'll be intervening with that in mind today.

I'd like to thank you for the opportunity to talk about this. This is an issue that's near and dear to all of our hearts, as our teams are ready for response season. We're in Emergency Preparedness Week, or EP Week, so the culture of preparedness is really

Avant de donner la parole aux témoins, j'aimerais inviter les sénateurs à se présenter.

La sénatrice Simons : Bonjour, je suis la sénatrice Paula Simons. Je viens du territoire visé par le Traité n° 6, en Alberta.

La sénatrice Burey : Bonjour et bienvenue. Sharon Burey, sénatrice de l'Ontario.

Le sénateur McNair : Bonjour et bienvenue. Je m'appelle John McNair, du Nouveau-Brunswick.

La sénatrice Robinson : Bonjour, Mary Robinson, de l'Île-du-Prince-Édouard.

La sénatrice McBean : Bonjour. Marnie McBean, de l'Ontario.

Le sénateur Oh : Bonjour. Victor Oh, de l'Ontario.

Le président : Le comité poursuit son étude sur le problème grandissant que sont les feux de forêt au Canada et les conséquences de ces feux sur le secteur agricole et forestier.

Nous accueillons aujourd'hui Me Amy Avis, avocate générale à la Croix-Rouge canadienne, le chef Ken McMullen, président de l'Association canadienne des chefs de pompiers et chef pompier à Red Deer en Alberta, Mme Tina Saryeddine, directrice générale de cette association, et Mme Lisa Walker, directrice, Résilience et partenariats, au Centre interservices des feux de forêt du Canada.

Chacune de vos organisations disposera de cinq minutes pour sa déclaration liminaire. Quand il vous restera une minute, je lèverai la main. J'en lèverai deux pour vous demander de conclure rapidement.

Sur ce, maître Avis, vous avez la parole.

Me Amy Avis, avocate générale, Croix-Rouge canadienne : Merci beaucoup.

Avant de faire ma déclaration liminaire, j'aimerais reconnaître que je vis et travaille sur le territoire non cédé des Algonquins anishinaabe.

Je m'appelle Amy Avis. J'étais avocate générale pour la Croix-Rouge canadienne. J'espère que vous ne m'en voudrez pas d'être diplômée en droit. Je suis sûre que je ne suis pas la seule parmi ceux qui sont présents aujourd'hui. Je suis maintenant responsable des services humanitaires et je dirige notre équipe d'intervention nationale et internationale. C'est à ce titre que je prends la parole aujourd'hui.

Je vous remercie de me donner l'occasion de vous parler de nos opérations de secours. C'est une question que nous avons tous à cœur, alors que nos équipes se tiennent prêtes à intervenir cet été. Pour notre personnel, cette semaine est consacrée à la

important today, and it's very timely that we're having the dialogue today.

I'd like to make three interventions. I would like to speak about the role of the Canadian Red Cross; the impact of wildfires in Canada; and the current pain points and recommendations that are in scope for this committee.

In terms of the role of the Canadian Red Cross, we're really proud of the work we've done in partnership with the Government of Canada, especially over the last five years. With the funding for the Humanitarian Workforce through Public Safety, we've deployed almost 10,000 Canadians in response to 180 requests from provincial, territorial and federal authorities and supported emergency operations for nine federal departments. Since 2010, we've responded to 34,000 disasters — small, medium and large scale and coast to coast to coast — and we've supported 1.6 million Canadians that have been affected and people living in Canada. It is with this in mind that we make our interventions today.

We support risk reduction, and we support recovery until return to home. So the Canadian Red Cross doesn't only intervene in the case of relief and catastrophic loss, we also accompany Canadians right up until they return to home. I use "return to home" very carefully, because in some cases and increasingly in Canada, that means not rebuilding your house. It means finding a sustainable living structure — sometimes a trailer — but increasingly, it doesn't necessarily mean returning to the same home you had before an event.

We also intervene at the individual, community and household level. So we provide assistance directly to individuals but also to communities that are affected.

I'm going to briefly get into the impacts of wildfires and close on recommendations.

In terms of the impact of wildfires, we were on the ground supporting in eight provinces and territories last year. The word "unprecedented" gets used a lot to describe each year of wildfire season. I think it absolutely was, but it's really important to signify that for us, it was a warning shot. Relative to the amount of destruction and hectares burnt, there was not the same level of household damage that we saw in other years. We didn't see a catastrophic loss event like Fort McMurray where a whole urban centre had to evacuate and suffered extended losses. We didn't see the B.C. 2017-18 wildfire season where people were evacuated in waves of orders and alerts. So in many ways, we're looking forward to the forecast of this event season, and our teams — my colleagues here and our teams that are still responding to last year's events — feel the drum beat of the season coming upon us. Our days are consumed with

préparation aux situations d'urgence. C'est donc un sujet important que nous examinons aujourd'hui, et notre discussion tombe à point nommé.

J'aimerais vous parler du rôle que joue la Croix-Rouge canadienne, des conséquences des incendies de forêt au Canada et des difficultés que nous rencontrons à l'heure actuelle. J'aimerais ensuite présenter quelques recommandations que le comité pourrait considérer.

Au sujet du rôle que joue la Croix-Rouge canadienne, nous sommes très fiers de ce que nous avons accompli en partenariat avec le gouvernement canadien, en particulier au cours des cinq dernières années. Grâce au financement accordé par le ministère de la Sécurité publique, notre équipe d'intervention humanitaire, forte de près de 10 000 Canadiens, a répondu à 180 demandes fédérales, provinciales et territoriales et soutenu des opérations d'urgence pour le compte de neuf ministères fédéraux différents. Depuis 2010, nous sommes intervenus dans 34 000 catastrophes de toute taille, du nord au sud et d'est en ouest, et avons soutenu 1,6 million de personnes qui ont été touchées. C'est avec ces chiffres en tête que nous nous adressons à vous aujourd'hui.

Nous contribuons à la réduction des risques et nous aidons les sinistrés jusqu'à ce qu'ils retournent chez eux. La Croix-Rouge canadienne ne fournit pas seulement des secours en cas de catastrophe. Elle accompagne aussi les sinistrés jusqu'à ce qu'ils puissent rentrer chez eux. Je dis « rentrer chez eux », mais les sinistrés ne sont pas toujours en mesure de faire reconstruire leur maison. De plus en plus, ils sont obligés de se trouver un autre logement, comme une roulotte. Les sinistrés ne peuvent pas toujours retourner là où ils habitaient avant la catastrophe.

Nous venons en aide aux individus, aux ménages et aux communautés locales, c'est-à-dire que nous offrons une assistance directe aux personnes individuelles, mais aussi aux communautés touchées.

Je vais maintenant vous parler brièvement des conséquences des incendies de forêt, puis je conclurai en faisant quelques recommandations.

En ce qui concerne l'impact des feux de forêt, nous étions sur le terrain dans huit provinces et territoires l'année dernière. Le terme « sans précédent » est souvent utilisé pour décrire la saison des feux de forêt chaque année. Je pense que c'était tout à fait le cas, mais il est important de préciser que pour nous, il s'agissait d'un coup de semonce. Par rapport à la quantité de destruction et d'hectares brûlés, il n'y a pas eu le même niveau de dégâts domestiques que les autres années. Il n'y a pas eu de pertes catastrophiques comme à Fort McMurray, où tout un centre urbain a dû être évacué et a subi des pertes importantes. Nous n'avons pas connu la saison des feux de forêt de 2017 et 2018 en Colombie-Britannique, où les gens ont été évacués par vagues d'ordres et d'alertes. À bien des égards, nous attendons donc avec impatience les prévisions de cette saison d'événements, et mes collègues ici présents ainsi que nos équipes qui continuent

pre-positioning stocks and supplies, last-minute exercises and just-in-time training to make sure that we're ready to be there for Canadians in need.

One metric that's really important — before I get into the recommendations — is the degree to which there's actually not a metric to understand the impact of wildfires. We talk about hectares burnt and evacuations, but we don't talk about how long people are evacuated and how many times they're evacuated. We don't talk about the difference between two households in a community being affected versus a whole community. Not understanding how that occurs substantially changes the way in which people feel the event, how long it takes them to recover, how much they pay out of pocket and how response agencies have to support.

I also want to highlight the intersectionality of risk and the degree to which wildfires are increasingly crossing borders and having those affected cross borders and are compounding on year-over-year events. The city of Lytton, which has not been rebuilt, is a case study example of a community that has experienced all the hardships that one could possibly experience, and the fires almost impacted it again last year.

In closing, I wanted to highlight that surge personnel is so critical to response efficacy. We also want to highlight the need for continued support for civilian response capacities, including the Humanitarian Workforce. There also needs to be complementary disaster-loss programming, including aquaculture, which needs to be reformed. My last point is about the need for increased coordination, collaboration and response to ensure efficacy and efficiency.

With that, I will close. Thank you so much. I apologize.

The Chair: No apology necessary.

Ken McMullen, President, Canadian Association of Fire Chiefs: Good morning and thank you again. It's a real pleasure to be with you all. Good morning to our chair, senators and fellow guests. The Canadian Association of Fire Chiefs would like to thank you for inviting us to give our testimony to your study on the growing issues of wildfires in Canada and the consequential effects they have on forestry and our agricultural industries.

We are honoured to be with you today on the unceded and surrendered territories of the Anishinaabe people.

de répondre aux événements de l'année dernière sentent le battement de tambour de la saison arriver. Nos journées de travail sont consacrées au prépositionnement des stocks et des fournitures, aux exercices de dernière minute et à la formation juste à temps pour nous assurer que nous sommes prêts à être là pour la population canadienne dans le besoin.

Une mesure vraiment importante, avant d'aborder les recommandations, est le fait qu'il n'existe pas de mesure pour mesurer l'impact des feux de forêt. Nous parlons d'hectares brûlés et d'évacuations, mais nous ne parlons pas de la durée et du nombre d'évacuations. Nous ne parlons pas de la différence entre deux ménages d'une communauté qui sont touchés et une communauté entière. Le fait de ne pas comprendre comment cela se produit modifie considérablement la façon dont les gens ressentent l'événement, le temps qu'il leur faut pour s'en remettre, le montant qu'ils paient de leur poche et la façon dont les organismes d'intervention doivent apporter leur soutien.

Je tiens également à souligner la convergence des risques et la mesure dans laquelle les feux de forêt traversent de plus en plus les frontières et les personnes touchées traversent les frontières, ce qui se répercute sur les événements d'une année à l'autre. La ville de Lytton, qui n'a pas été reconstruite, est un exemple d'étude de cas d'une communauté qui a connu toutes les difficultés possibles et imaginables, et les incendies ont failli la toucher à nouveau l'année dernière.

Pour conclure, je voudrais souligner que le personnel de renfort est essentiel à l'efficacité de la réponse. Nous voulons également souligner la nécessité de continuer à soutenir les capacités de réponse civiles, y compris le personnel humanitaire. Il faut également mettre en place des programmes complémentaires de lutte contre les pertes dues aux catastrophes, y compris l'aquaculture, qui doivent être réformés. Mon dernier point concerne la nécessité d'une coordination, d'une collaboration et d'une réponse accrues pour garantir l'efficacité et l'efficience.

Sur ce, je conclurai. Je vous remercie, et je vous prie de m'excuser si j'ai dépassé le temps de parole qui m'était imparti.

Le président : Aucune excuse n'est de mise.

Ken McMullen, président, Association canadienne des chefs de pompiers : Bonjour et merci encore. C'est un réel plaisir d'être avec vous tous. Bonjour à notre président, aux sénateurs et aux autres invités. L'Association canadienne des chefs de pompiers tient à vous remercier de nous avoir invités à témoigner dans le cadre de votre étude sur les problèmes croissants que posent les feux de forêt au Canada et sur les conséquences qu'ils ont sur nos industries forestières et agricoles.

Nous sommes honorés de nous retrouver parmi vous aujourd'hui sur le territoire non cédé et non abandonné de la nation algonquine anishinabe.

Today, I will focus on two challenges related to agriculture and forestry and the impacts of wildfire: coordination and modernization. I will recommend that Canada needs a Canadian coordinating office for fire and emergency like our colleagues in the United States, the United Kingdom, Japan, Australia and New Zealand have to coordinate people and policy in a modernized context. Second, I will recommend that Canada needs a joint emergency preparedness program to modernize our cache of emergency preparedness equipment.

The Canadian Association of Fire Chiefs represents the country's 3,200 fire departments through fire chiefs and a national advisory council of our provincial, territorial and relevant national affiliate organizations. Within our 3,200 fire departments are approximately 126,000 firefighters in this country, of which 70% are volunteer.

Fire chiefs are also often the designated local emergency management coordinator or the authority having jurisdiction in the state of an emergency. More than 90% of fire departments are involved in wildland response, but our members are not wildland firefighters. The latter are under our provincial jurisdiction and often coordinated by our friends at the Canadian Interagency Forest Fire Centre, known as CIFFC.

What is the difference? Local fire departments get involved when structures, people and communities are at risk. Wildland agencies are our forest fire experts. Wildfires, however, continue to reach the wildland urban interface, and we are now at the stage of needing to coordinate this more readily.

The intersection of agriculture and wildfire also needs to be coordinated with local fire departments. Over the last 12 months, 50 different agricultural fires have made media stories across this country, and you likely saw those on front pages of many papers across this country. Do our farm and agricultural leaders have a national source of advice and implementation on how modern-day choices impact fire and life safety issues?

Today, I would suggest we have a gold star FireSmart program that can assist farms in mitigating the effects of wildfire. However, we can't put all of that burden on the FireSmart program. Fire prevention and mitigation are multi-faceted. Some of our efforts to be environmentally friendly have caused us to select materials and plant trees in areas where they're now a source of combustion. The housing crisis has pushed homes into forested and agricultural communities differently than they have

Aujourd'hui, je me concentrerai sur deux défis liés à l'agriculture et à la sylviculture et aux impacts des feux de forêt, soit la coordination et la modernisation. Je recommande d'abord que le Canada se dote d'un bureau canadien de coordination des incendies et des situations d'urgence, à l'instar de nos collègues des États-Unis, du Royaume-Uni, du Japon, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, afin de coordonner les personnes et les politiques dans un contexte modernisé. Ensuite, je recommande que le Canada se dote d'un programme commun de préparation aux situations d'urgence afin de moderniser notre réserve d'équipements de préparation aux situations d'urgence.

L'Association canadienne des chefs de pompiers représente les 3 200 services d'incendie du pays par l'intermédiaire des chefs de pompiers et d'un conseil consultatif national composé d'organisations provinciales, territoriales et nationales affiliées. Les 3 200 services d'incendie du pays comptent environ 126 000 pompiers, dont 70 % pompiers volontaires.

Les chefs de pompiers sont également souvent désignés comme coordinateurs locaux de la gestion des urgences ou comme autorités compétentes en cas d'urgence. Plus de 90 % des services d'incendie participent à des interventions en milieu naturel, mais nos membres ne sont toutefois pas des pompiers forestiers. Les pompiers forestiers relèvent en fait du champ de compétence provinciale, et leurs activités sont souvent coordonnées par nos amis du Centre interservices des feux de forêt du Canada, également connu sous le nom de CIFFC.

Quelle est la différence? Les services d'incendie locaux interviennent lorsque des infrastructures, des collectivités et des individus sont en danger. Les agences de protection de la nature sont nos experts en matière de feux de forêt. Néanmoins, comme les feux de forêt continuent de ravager à la fois des zones urbaines et des milieux sauvages, et nous en sommes maintenant au stade où il est nécessaire de coordonner ces activités de manière plus efficace.

La maîtrise des feux de forêt et la protection des terres agricoles doivent également être coordonnées avec l'ensemble des services d'incendie locaux. Au cours des 12 derniers mois, pas moins de 50 feux de forêt ont dévasté des terres agricoles partout au pays, ce qui a fait les manchettes et donné lieu à plusieurs reportages. Nos chefs de file du secteur agricole disposent-ils de partenaires à l'échelle nationale pour obtenir des conseils et mettre en œuvre des mesures liées aux enjeux de prévention des incendies et de sécurité des personnes?

Aujourd'hui, nous disposons du programme Intelli-feu, dont l'objectif est d'aider les exploitations agricoles à atténuer les effets des feux de forêt. Cependant, nous ne pouvons pas faire peser toute la charge sur le programme Intelli-feu. La prévention et l'atténuation des incendies comportent de multiples dimensions. Certains de nos efforts pour respecter l'environnement nous ont amenés à sélectionner des matériaux et à planter des arbres dans des zones où ils constituent désormais

in the past. Our effort to get more people into affordable homes is and may cause some provinces to unknowingly toss out fire and life safety fundamentals, like secondary exits, in favour of cost savings and space, an initiative akin to suggesting health care providers can be more efficient if they don't wash their hands or change their gloves. It has also caused us to reach for materials that we think are environmentally friendly but haven't been fully considered in the full fire context.

Allow me to share an example. If we put an electric vehicle in a multi-unit home with a secondary suite and no secondary exit, in a rural community, with a water shortage, during a heat wave, after the review of an explosives regulation just made it easier for children to handle sparklers, and you'll have, unfortunately, the making of a complete disaster.

Whose fault is this? It's no one's fault. Fire is friendly. It shows up for everyone, everywhere in new and unexpected ways. But what can we do about it? Introduce national coordination capacity so federal policy-makers can make the right advice, right from the start.

Finally, more than 50% of fire departments in this country are deferring equipment purchases due to budget constraints beyond local municipalities. The reintroduction of a Joint Emergency Preparedness Program could help to address this, particularly in rural Canada.

In closing, I propose to you that we need to modernize and coordinate to address wildfire impacts on forestry and agriculture. We recommend a national coordinating office of fire and emergency, and the return of the Joint Emergency Preparedness Program.

Finally, I would like to take this opportunity to thank all senators, who have been such great supporters of the Canadian Association of Fire Chiefs for the national firefighter cancer framework as well as the doubling of the volunteer firefighter tax credit. Your support of the fire sector and for the safety of Canadians is so greatly appreciated, and for that we say thank you.

The Chair: Thank you, chief. Moving on to Ms. Walker; you have the floor.

une source de combustion. La crise du logement a affecté les collectivités forestières et agricoles d'une manière différente que par le passé. Nos efforts visant à permettre à un plus grand nombre de personnes d'accéder à des logements abordables pourraient conduire certaines provinces à abandonner sans le savoir certains principes fondamentaux de sécurité-incendie et de la sécurité des bâtiments, tels que les issues de sorties secondaires, au profit d'économies de coûts et d'espace. Cela revient à suggérer que les prestataires de soins de santé peuvent être plus efficaces s'ils ne se lavent pas les mains ou ne changent pas de gants. Cela nous a également amenés à opter pour des matériaux que nous pensons respectueux de l'environnement, mais qui n'ont pas été pleinement pris en compte dans le contexte global de la lutte aux feux de forêt.

Permettez-moi de vous donner un exemple. Si nous plaçons un véhicule électrique dans une maison à plusieurs logements avec une suite secondaire sans sortie secondaire au sein d'une collectivité rurale, dans un contexte de pénurie d'eau, pendant une vague de chaleur, après que la révision d'un règlement sur les explosifs a facilité la manipulation de cierges par les enfants, vous aurez, malheureusement, tous les ingrédients pour une tempête parfaite.

À qui la faute? Ce n'est la faute de personne. Le feu est une simple force de la nature, il n'a évidemment aucune intention. Le feu se manifeste pour tout le monde, partout, de manière nouvelle et inattendue. Mais que pouvons-nous faire? Introduire une capacité de coordination nationale afin que nos décideurs politiques à l'échelle fédérale puissent être en mesure de donner les bons conseils, dès le départ.

Par ailleurs, plus de 50 % des services d'incendie de ce pays reportent l'achat d'équipements en raison de contraintes budgétaires qui pèsent sur les municipalités locales. Le rétablissement du Programme conjoint de protection civile pourrait contribuer à résoudre ce problème, et notamment au sein des zones rurales du Canada.

Pour conclure, je vous propose de moderniser et de coordonner nos actions pour faire face aux conséquences des feux de forêt sur la sylviculture et l'agriculture. Nous recommandons ainsi la création d'un bureau national de coordination des incendies et des situations d'urgence, ainsi que le rétablissement du Programme conjoint de protection civile.

Enfin, je souhaite profiter de cette occasion pour remercier tous les sénateurs, qui ont si bien soutenu l'Association canadienne des chefs de pompiers pour le cadre national de lutte contre le cancer chez les pompiers, ainsi que pour le doublement du crédit d'impôt pour pompiers volontaires. Votre soutien aux professionnels du secteur des incendies est très apprécié, et nous vous en remercions.

Le président : Merci, monsieur McMullen. Nous allons maintenant céder la parole à Mme Walker.

Lisa Walker, Director, Resiliency and Partnerships, Canadian Interagency Forest Fire Centre: I'm Lisa Walker, and I live in the Yukon on the traditional territory of the Carcross/Tagish First Nation. I want to thank you for the opportunity to speak today on behalf of the Canadian Interagency Forest Fire Centre about the important and pressing issue of wildland fires. Gathering today to engage in open and informed discussion around this topic is essential for developing effective strategies to mitigate the negative impacts of wildland fires and build resilience in the face of future challenges.

As I mentioned, I'm here on behalf of Canadian Interagency Forest Fire Centre, or CIFFC, a not-for-profit corporation owned and operated by the federal, provincial and territorial governments. CIFFC's mandate is to support its member agencies in effective wildland fire management, response, prevention, mitigation and other services in Canada. During times of heightened fire activity, CIFFC is responsible for coordinating resource sharing between the provinces and territories, and with international partners. These resources include personnel, equipment and aircraft. In seasons like the one we experienced last year, this is no small feat.

As you know, the 2023 wildland fire season was the worst fire season on record in Canada, with fires raging across the country, often simultaneously, consuming lands, forests, threatening homes, displacing communities and blanketing the skies with smoke in cities far beyond our own borders. The impacts of the 7,000 fires and 16.5 million hectares burned were felt far and wide.

In the face of this unprecedented situation, CIFFC had to contend with many challenges. Extreme weather and drought conditions in multiple jurisdictions exacerbated the demand for resources. During this time, CIFFC was able to mobilize approximately 5,500 resources from 12 countries to fill in where domestic resources had been exhausted. Securing these resources, however, proved to be difficult, as the availability of international resources was not always certain.

We also had to grapple with a shortage of management expertise in wildland fire, which adds complexity to resource sharing, in addition to an aging fleet of aircraft across the country, which presents another hurdle, with no immediate solution in sight.

Though we knew that our efforts must go beyond the firefighting front lines, this was made evident during the 2023 season. This is why CIFFC is deeply committed to providing tools to our federal, provincial and territorial partners to support the implementation of prevention and mitigation activities in their jurisdictions through FireSmart Canada programs. This national program is aimed at empowering

Lisa Walker, directrice, Résilience et partenariats, Centre interservices des feux de forêt du Canada : Je m'appelle Lisa Walker et je vis au Yukon, sur le territoire traditionnel de la Première Nation Carcross/Tagish. Je tiens à vous remercier de m'avoir donné l'occasion de m'exprimer aujourd'hui au nom du Centre interservices des feux de forêt du Canada sur l'enjeu urgent des feux de forêt. Il est essentiel de se réunir aujourd'hui pour engager une discussion ouverte et rationnelle sur ce sujet afin d'élaborer des stratégies efficaces pour atténuer les impacts des feux de forêt et renforcer la résilience face aux défis à venir.

Comme je l'ai mentionné, je suis ici au nom du Centre interservices des feux de forêt du Canada, ou CIFFC, une société à but non lucratif détenue et gérée par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Le mandat du CIFFC est de soutenir ses agences membres dans la gestion, l'intervention, la prévention et l'atténuation efficaces des feux de forêt, ainsi que dans d'autres services au Canada. En période d'activité intense, le CIFFC est chargé de coordonner le partage des ressources entre les provinces et les territoires, ainsi qu'avec les partenaires internationaux. Ces ressources comprennent le personnel, les équipements et les aéronefs. Au cours de saisons comme celle que nous avons connue l'année dernière, il ne s'agit pas d'une mince affaire.

Comme vous le savez, la saison des feux de forêt de 2023 a été la pire jamais enregistrée au Canada, avec des incendies faisant rage dans tout le pays, souvent simultanément, dévastant des terres et des forêts, menaçant des habitations, déplaçant des communautés entières, et recouvrant le ciel de fumée dans des villes situées bien au-delà de nos propres frontières. Les conséquences des 7 000 incendies et des 16,5 millions d'hectares brûlés ont été largement ressenties.

Face à cette situation sans précédent, le CIFFC a dû relever de nombreux défis. Les conditions météorologiques extrêmes et la sécheresse dans de nombreuses juridictions ont exacerbé la demande de ressources. Au cours de cette période, le CIFFC a pu mobiliser environ 5 500 personnes de 12 pays différents pour combler les lacunes des ressources nationales. Il s'est toutefois avéré difficile d'obtenir ces ressources, car la disponibilité des ressources internationales n'était pas toujours certaine.

Nous avons également dû faire face à une pénurie d'expertise en matière de gestion des incendies de forêt, ce qui complexifie le partage des ressources, en plus d'une flotte aérienne vieillissante dans tout le pays, ce qui représente un autre obstacle, sans solution immédiate en vue.

Même si nous savions que nos efforts devaient aller au-delà des lignes de front de la lutte contre les incendies, la saison 2023 l'a montré de façon évidente. C'est pourquoi le CIFFC est profondément engagé à fournir des outils à nos partenaires fédéraux, provinciaux et territoriaux pour soutenir la mise en œuvre d'activités de prévention et d'atténuation dans leurs juridictions par le biais du programme Intelli-feu. Ce programme

communities to take proactive steps to reduce their vulnerability to wildland fires. FireSmart Canada is an important tool supporting Canadians in adapting to and living with wildland fire. We all have a part to play when it comes to preventing wildland fire and reducing risk, and FireSmart Canada programs are designed with that in mind.

As we look ahead, it's clear that the threat of wildland fire remains a constant challenge. Climate change, land use patterns and other factors continue to exacerbate wildland fire risks, underscoring the need for continued collaboration and innovation in wildland fire management. CIFFC remains steadfast in its commitment to addressing these challenges head on, working hand in hand with our partners to build a more resilient Canada, where the impacts of wildfires are minimized and communities thrive in the face of adversity. Thank you.

The Chair: Thank you, Ms. Walker. Thanks very much to our witnesses. We'll proceed now with questions. We'll start off with Senator Simons, our deputy chair.

Senator Simons: Thank you very much to all of our witnesses, not just for being here today but for everything you've done to protect Canadians and support Canadians who are going through dislocation from wildfire in the last few years. I'm grateful to say that I'm from Alberta, and although we were expecting a terrible fire season this year because of the mild, dry winter, we've had a lot of rain and snow recently, and I'm hopeful that at least fire season is getting off to a much slower start this year, and I'm hoping that is good news.

I'm going to start with you, Ms. Walker. Obviously, your organization is absolutely the pivotal keystone agency in this, but it doesn't seem like it has the resources that it needs or perhaps the power that it needs. So maybe it's not fair to ask you, but what would a model agency look like for you? Then I want to ask Chief McMullen and Ms. Avis what it would look like for them.

Ms. Walker: Thank you, senator, for your question. I believe there would never be enough resources to protect everyone every time, but our resources and our power are given to us by the wildland fire agencies across the country, and we work on their behalf. They are the ones that hold the jurisdiction, the expertise and the tools. Our job as a coordinating agency is to support them and share those resources across the country when one jurisdiction needs them over another.

national vise à donner aux collectivités les moyens de prendre des mesures proactives pour réduire leur vulnérabilité face aux feux de forêt. Le programme Intelli-feu est un outil important qui aide les Canadiens à s'adapter aux conséquences des feux de forêt. Nous avons tous un rôle à jouer dans la prévention des feux de forêt et la réduction des risques, et le programme Intelli-feu est donc conçu dans cette optique.

Si nous regardons vers l'avenir, il est clair que la menace des feux de forêt demeure un défi permanent. Les changements climatiques, les modes d'utilisation des terres et d'autres facteurs continuent d'exacerber les risques de feux de forêt, soulignant la nécessité d'une collaboration et d'une innovation continues dans la gestion des feux de forêt. Le CIFFC reste fermement engagé à relever ces défis, en travaillant main dans la main avec ses partenaires pour construire un Canada plus résilient, où les impacts des feux de forêt sont minimisés et où les collectivités peuvent continuer de prospérer malgré l'adversité. Je vous remercie de votre attention.

Le président : Je vous remercie, madame Walker. Je tiens également à remercier l'ensemble de nos témoins. Nous allons maintenant passer aux questions des sénateurs, à commencer par la sénatrice Simons, notre vice-présidente.

La sénatrice Simons : Merci beaucoup à tous nos témoins, non seulement pour leur présence ici aujourd'hui, mais aussi pour tout ce qu'ils ont fait pour protéger la population canadienne et venir en aide à tous ceux et celles qui ont été perturbés par les feux de forêt au cours des dernières années. Je suis fière d'être originaire de l'Alberta, et bien que nous nous attendions à une terrible saison des incendies cette année en raison de l'hiver doux et sec, nous avons eu beaucoup de pluie et de neige récemment, et j'espère qu'au moins la saison des incendies démarre beaucoup plus lentement cette année, et j'espère qu'il s'agit d'une bonne nouvelle.

Je vais commencer par vous, madame Walker. De toute évidence, votre organisation est l'agence clé de voûte dans ce domaine, mais il semble qu'elle ne dispose pas des ressources dont elle a besoin ou peut-être du pouvoir dont elle a besoin. Il n'est peut-être pas juste de vous poser la question, mais à quoi ressemblerait pour vous une agence modèle? J'aimerais ensuite demander à M. McMullen et à Mme Avis à quoi cela ressemblerait pour eux.

Mme Walker : Merci pour votre question, sénatrice. Je pense qu'il n'y aura jamais assez de ressources pour protéger tout le monde à chaque fois, mais nos ressources et notre pouvoir nous sont donnés par les agences de lutte contre les feux de forêt à travers le pays, et nous travaillons en leur nom. Ce sont elles qui détiennent la compétence, l'expertise et les outils. Notre travail en tant qu'agence de coordination consiste à les soutenir et à partager ces ressources à travers le pays lorsqu'une juridiction en a besoin plutôt qu'une autre.

We have been in operation for 40 years, which is a long time. I believe that model has been very successful in Canada and internationally. We have six existing agreements with international partners, and as I mentioned in my statement, we had 12 countries here in Canada last year. We are growing and expanding as we can and as we need to when the seasons present themselves, but it's obviously a challenge that is facing all jurisdictions across the country at different times and in different ways. Our prevention and mitigation program, through FireSmart Canada, is trying to be more proactive and supporting jurisdictions before the wildfires come and before people are impacted in their communities.

Senator Simons: You are the coordinating agency.

Ms. Walker: Yes.

Senator Simons: Because many of these things are in provincial jurisdiction or even county jurisdiction, you're not the boss of everybody.

Ms. Walker: They, as the wildland fire agencies, are our bosses. They are the "board of directors" of CIFFC. Some of the wildland fire agencies are emergency measures organizations, and they are the "board of directors" of CIFFC.

Senator Simons: Then I guess my question for Chief McMullen and Ms. Avis is this: Is that the model we still need to cope with — I don't want to say the "deluge" of fires; that's the wrong metaphor. However, as climate change makes fire season more and more acute, is this still a functional model, or do we need something that goes beyond coordination?

Mr. McMullen: Thank you so much for the question, senator.

The Canadian Association of Fire Chiefs has been on the record for about a dozen years suggesting the coordination of a national fire administration. Earlier this morning, I returned from Washington where we attended the first inaugural World Fire Congress where 54 countries attended the conference. We are one of the few like-sized countries without the position of a national fire administration.

When we talk about coordination and the perspective of the provincial-territorial boundaries and jurisdictions, the Canadian Association of Fire Chiefs is made up not only of an elected board, but we have representations of the chiefs organizations of all provinces, territories and allied groups. We believe this coordination centre — to answer your question — plays a pivotal

Nous sommes en activité depuis 40 ans, ce qui est une longue période. Je pense que ce modèle a été couronné de succès au Canada et à l'étranger. Nous avons conclu six accords avec des partenaires internationaux et, comme je l'ai indiqué dans ma déclaration d'ouverture, nous avons desservi 12 pays au Canada l'année dernière. Nous nous développons et prenons de l'ampleur comme nous le pouvons et comme nous en avons besoin lorsque les saisons se présentent, mais il s'agit évidemment d'un défi auquel toutes les juridictions du pays sont confrontées à différents moments et de différentes manières. Notre programme de prévention et d'atténuation, par l'intermédiaire de FireSmart Canada, s'efforce d'être plus proactif et de soutenir les juridictions avant que les feux de forêt ne se déclarent et que les gens ne soient touchés dans leurs communautés.

La sénatrice Simons : Votre organisation joue donc le rôle d'une sorte d'agence nationale de coordination.

Mme Walker : C'est le cas, en effet.

La sénatrice Simons : Comme beaucoup de ces questions relèvent de la compétence des provinces, voire des comtés, vous n'êtes pas le patron de tout le monde.

Mme Walker : Nos patrons sont les agences de lutte contre les incendies, dont certaines sont officiellement des organisations de mesures d'urgence. Ces agences constituent le « conseil d'administration » du CIFFC.

La sénatrice Simons : Ma question à M. McMullen et à Mme Avis est donc la suivante : est-ce le modèle dont nous avons encore besoin pour faire face à ce « déluge » d'incendies, même si ce n'est probablement pas la meilleure métaphore. Alors que les changements climatiques rendent la saison des incendies de plus en plus sévère, ce modèle est-il encore fonctionnel ou avons-nous besoin de mettre en place un nouveau modèle qui va au-delà de la coordination d'organisations?

M. McMullen : Merci beaucoup pour votre question, sénatrice.

L'Association canadienne des chefs de pompiers suggère depuis une douzaine d'années la coordination d'une administration nationale des incendies. Ce matin, je suis rentré de Washington où nous avons assisté au premier congrès mondial des pompiers, auquel 54 pays ont participé. Nous sommes l'un des rares pays de taille comparable à ne pas disposer d'une administration nationale pour gérer les problèmes liés aux incendies.

En ce qui concerne la coordination et la perspective des frontières et des juridictions provinciales et territoriales, l'Association canadienne des chefs de pompiers est composée non seulement d'un conseil élu, mais aussi de représentants des organisations de chefs de toutes les provinces, de tous les territoires et de tous les groupes alliés. Pour répondre

role in the coordination efforts that have been talked about by Ms. Walker.

Ms. Avis: I think the coordination of response is really critical, along with recognizing that is sometimes supplies and materials; sometimes that's people and agencies. There are multiple levels we have to look at.

Senator Simons: Okay, good. I will go on a second round, please.

The Chair: There may or may not be a second round, depending upon timing.

Senator Oh: Thank you, witnesses. Good morning.

My question will probably touch a little bit on the other senators' questions. I'm talking about global warming, climate change and extreme weather. Recent polls from Abacus Data suggested three in four Canadians are in favour of supporting the creation of a new non-military, national wildfire-fighting forum. The idea was proposed in 2023 by several wildfire experts.

So with this, the force could be mobile, not just within Canada, but even outside of Canada to help. What do you think of the idea?

Mr. McMullen: Thank you so much. I appreciate the question.

I will remind senators that, currently in this country, we have 126,000 firefighters. Of those, 70,000 or 80,000 are volunteers. We support the initiative of individuals being available to support communities.

Our challenge is that we believe they already exist, and we're not sure how many more individuals we're going to have who aren't already being utilized within a response system in its entirety. We've been at the table, and part of the conversations on this topic — of the Humanitarian Workforce — and I'll repeat that we support it. We just want to ensure they're trained appropriately, and have the skills and abilities in order to perform their tasks safely. The lens we're bringing to the conversation is ensuring it's done safely and appropriately to ensure the safety, not only of the responders, but their ability to protect Canadians as well.

Senator Oh: What about in the U.S. or European countries? Do they have such a force created?

directement à votre question, nous pensons que ce centre de coordination joue un rôle essentiel dans les efforts de coordination dont a parlé Mme Walker.

Me Avis : Je pense que la coordination de l'intervention est vraiment essentielle, mais il faut reconnaître que, parfois, il s'agit de fournitures et de matériaux; d'autres fois, il s'agit de personnes et d'organismes. Il y a plusieurs éléments dont il faut tenir compte.

La sénatrice Simons : D'accord, très bien. J'aimerais participer à un deuxième tour, s'il vous plaît.

Le président : Il pourrait y avoir ou non un deuxième tour, selon le temps dont nous disposerons.

Le sénateur Oh : Je remercie les témoins. Bonjour.

Ma question va probablement s'inscrire un peu dans le sens des questions des autres sénateurs. Je voudrais parler du réchauffement planétaire, des changements climatiques et des phénomènes météorologiques extrêmes. Selon les récents sondages d'Abacus Data, trois Canadiens sur quatre sont en faveur de la création d'un nouveau forum national non militaire pour la lutte contre les feux de forêt. L'idée a été proposée en 2023 par plusieurs experts en la matière.

Ainsi, l'équipe de secours pourrait être mobile, non seulement à l'intérieur du Canada, mais même à l'extérieur du Canada. Que pensez-vous de cette idée?

M. McMullen : Merci beaucoup. Je suis heureux que vous ayez posé cette question.

Je rappelle aux sénateurs qu'à l'heure actuelle, il y a 126 000 pompiers au pays. De ce nombre, 70 000 ou 80 000 sont des volontaires. Nous sommes favorables à ce que des personnes soient disponibles pour soutenir les collectivités.

Nous sommes d'avis que ces ressources existent déjà, mais le hic, c'est que nous ne sommes pas sûrs du nombre de personnes supplémentaires que nous pourrions rassembler parmi celles qui ne font pas déjà partie de l'ensemble du système d'intervention. Nous avons participé aux discussions, qui portaient notamment sur ce sujet — à savoir l'équipe d'intervention humanitaire —, et je répète que nous appuyons cette idée. Nous voulons simplement nous assurer que ces gens reçoivent une formation adéquate et qu'ils ont les compétences et les capacités nécessaires pour accomplir leurs tâches en toute sécurité. C'est ce que nous faisons valoir dans le cadre des discussions, car nous tenons à ce que cela se fasse en toute sécurité et en bonne et due forme pour assurer non seulement la sécurité des intervenants, mais aussi leur capacité à protéger les Canadiens.

Le sénateur Oh : Qu'en est-il des États-Unis ou des pays européens? Une telle équipe a-t-elle été créée?

Mr. McMullen: In other parts of the world, they do utilize different systems than we have in Canada. Speaking at the World Fire Congress, some countries in Europe run their entire country solely on a volunteer system, which is all-encompassing. They do search and rescue as well as fire response on a similar appetite as what you're referring to in this national Humanitarian Workforce.

Ms. Avis: It's a great point, because we see a lot of these tools as not being mutually exclusive but additive, and we come from different perspectives. The Canadian Red Cross judges the success of these programs by the Canadians who are affected. So if the DFAA and Humanitarian Workforce are successful, that is judged at the household level in response to when they return to their house and their house is destroyed, if we're guarding against loss of life.

In addition to search tools and the national Humanitarian Workforce, we believe there needs to be a modernization of disaster-loss programming and another look at how insurance is covering fires in Canada. We would add that disaster-loss programming angle in addition to a surge workforce.

Ms. Walker: In addition to the coordination and resource-sharing services that CIFFC provide, we also create and share national exchange and training standards. This means that the wildland firefighters across the country can be shared through any province and territory, as well as internationally. This is how the model approaches a national workforce, in that if Prince Edward Island needs firefighters and Yukon does not need them at the time, they can be deployed there and work there under the safety and training standards that everyone shares across the country.

This also allows each jurisdiction to hire and maintain their own workforces to do all kinds of other wildland fire- and forestry-related activities. It's a model that has worked for a very long time, but resource shortages are certainly felt by wildland fire and many industries across the country right now.

Senator Oh: Chief, I have one more question for you. Do we have sufficient equipment — water bombers and helicopters — for fire rescues?

Mr. McMullen: I don't want to speak out of turn. The Canadian fire services of the municipal sides that we represent don't oversee the assets of helicopters and water bombers; that is done by our colleagues in wildfires. I would defer to them to answer that question, if I could, senator.

M. McMullen : Ailleurs dans le monde, on utilise des systèmes différents de ceux qui existent au Canada. D'après les discussions tenues au congrès mondial des pompiers, certains pays d'Europe gèrent ces services à l'échelle nationale uniquement sur une base volontaire, et cela englobe tout. Ils s'occupent des missions de recherche et de sauvetage, ainsi que des interventions en cas d'incendie, un peu comme l'équipe d'intervention humanitaire dont vous avez parlé.

Me Avis : C'est une excellente observation parce que, selon nous, bon nombre de ces outils ne sont pas mutuellement exclusifs, mais bien complémentaires, et nous apportons des perspectives différentes. La Croix-Rouge canadienne évalue le succès de ces programmes en fonction du nombre de Canadiens qui sont touchés. Autrement dit, la réussite des Accords d'aide financière en cas de catastrophe et de l'équipe d'intervention humanitaire se mesure par le nombre de sinistrés qui rentrent chez eux après la destruction de leur maison, si nous tenons à empêcher des pertes de vie.

Outre les outils de recherche et l'équipe nationale d'intervention humanitaire, nous croyons qu'il faut moderniser les programmes d'aide en cas de catastrophe et revoir la façon dont les assurances couvrent les incendies au Canada. Nous ajouterions donc à cette liste des programmes d'aide en cas de catastrophe, ainsi qu'un effectif d'appoint.

Mme Walker : En plus des services de coordination et de partage des ressources qu'offre le CIFFC, nous créons et mettons en commun des normes nationales d'échange et de formation. Cela signifie que les pompiers forestiers d'un bout à l'autre du pays peuvent être déployés dans toutes les provinces et tous les territoires, ainsi qu'à l'échelle internationale. C'est ainsi que le modèle conçoit une équipe nationale, de sorte que si l'Île-du-Prince-Édouard a besoin de pompiers à un moment donné, mais pas le Yukon, ces ressources pourront y être déployées pour une intervention selon les normes de sécurité et de formation qui s'appliquent à l'ensemble du pays.

Cela permet également à chaque administration d'embaucher et de maintenir en poste ses propres effectifs pour mener toutes sortes d'autres activités liées à la foresterie et à la lutte contre les feux de forêt. C'est un modèle qui fonctionne depuis très longtemps, mais les pénuries de ressources se répercutent certainement sur les efforts de lutte contre les feux de forêt et sur de nombreuses industries partout au pays en ce moment.

Le sénateur Oh : Chef McMullen, j'ai une autre question à vous poser. Avons-nous suffisamment d'équipements — de bombardiers à eau et d'hélicoptères — pour les sauvetages en cas d'incendie?

M. McMullen : Je ne veux pas parler à tort et à travers. Les services d'incendie canadiens des municipalités que nous représentons ne supervisent pas les actifs comme les hélicoptères et les bombardiers à eau; ce sont nos collègues des services de lutte contre les feux de forêt qui s'en chargent. Je leur laisserais

Ms. Walker: There are resource shortages in aviation in general, and not only is it part of an aging fleet of aircraft, but it's personnel shortages in pilots and maintenance engineers. That's not singled out to wildland fire; that's across the aviation industry.

The Chair: Thank you.

Senator Jaffer: Thank you very much. I'm sorry I was late.

I come from B.C., and as a young lawyer, I used to work around the Lytton area. In the best of times — and even now — it's very difficult to get to Lytton or areas like that. I'm not just trying to single out Lytton, but you mentioned it, Ms. Avis. Those are not easy areas to go into, and I don't think there are many fire stations.

I have one naive question. If we were lobbying for a national coordination or if we were going to recommend, we would go with emergency preparedness here?

Mr. McMullen: If I may, I would like our executive director to answer that question.

Tina Saryeddine, Executive Director, Canadian Association of Fire Chiefs: Thank you, Chief McMullen, and thank you, senator, for the question.

Yes, we have proposed a national fire administration — a Canadian coordinating office to the Minister of Emergency Preparedness. I do think that is a prime location for it. We are talking about the intersectionality of so many different issues, like access, like wildfire, like structural fire and all emergencies being local. I think you're quite right; it is an emergency preparedness issue. Thank you.

Senator Jaffer: It is emergency preparedness.

When one thinks about firefighters, you think about forests and places far away. I'm coming from B.C. Last year, we had wildfires right next to our door because they came quite far and, of course, the smell, but we won't go into that. So your job is quite complicated. It's not just wildfires; it's not just big trees or forest; it's all over. Wildfires affect people too, don't get me wrong, but it affects all over. Your job is very diverse.

donc le soin de répondre à cette question, si vous me le permettez, sénateur.

Mme Walker : Il y a des pénuries de ressources dans l'aviation en général, et c'est lié non seulement à une flotte vieillissante d'aéronefs, mais aussi à une pénurie de pilotes et de techniciens d'entretien. Cela ne se limite pas aux feux de forêt; c'est pour l'ensemble de l'industrie aérienne.

Le président : Je vous remercie.

La sénatrice Jaffer : Merci beaucoup. Je vous prie d'excuser mon retard.

Je viens de la Colombie-Britannique, et lorsque j'étais jeune avocate, je travaillais dans la région de Lytton. Dans le meilleur des cas — et encore aujourd'hui —, il est très difficile de se rendre à Lytton ou dans des régions comme celle-là. Je n'essaie pas de pointer du doigt Lytton, mais vous en avez parlé, maître Avis. Ce ne sont pas des endroits faciles d'accès, et je ne pense pas qu'on y trouve beaucoup de casernes de pompiers.

J'ai une question naïve à vous poser. Si nous devons exercer des pressions en faveur d'une coordination nationale ou si nous devons faire une recommandation en ce sens, nous opterions pour la protection civile, n'est-ce pas?

M. McMullen : Si vous me le permettez, j'aimerais que notre directrice générale réponde à cette question.

Tina Saryeddine, directrice générale, Association canadienne des chefs de pompiers : Merci, chef McMullen, et merci, sénatrice, de votre question.

Oui, nous avons proposé une administration nationale des services d'incendie — un bureau canadien de coordination qui relèverait du ministre de la Protection civile. Je pense que c'est ce qui convient le mieux. Nous parlons de l'intersectionnalité d'une foule de questions différentes, comme l'accès, les feux de forêt, les feux de bâtiment et toutes les urgences locales. Je pense que vous avez tout à fait raison; c'est une question de protection civile. Merci.

La sénatrice Jaffer : Cela relève donc de la protection civile.

Quand on pense aux pompiers, on pense aux forêts et aux endroits éloignés. Je viens de la Colombie-Britannique. L'année dernière, les feux de forêt se sont rapprochés de nos maisons parce qu'ils ont parcouru de très longues distances et, bien entendu, il a fallu composer avec l'odeur de la fumée, mais nous n'entrerons pas là-dedans. Votre travail est donc assez compliqué. Il ne s'agit pas que de feux de friches, de gros arbres ou de forêts; tout y passe. Les feux de forêt touchent aussi les gens, comprenez-moi bien, mais ils ravagent tout sur leur passage. Votre travail est très diversifié.

Ms. Saryeddine, I'm sure you have separate fire chiefs, so how do you deal with that? Is it different forces or how do you deal with that?

Ms. Saryeddine: Thank you for the question. When we did the Great Canadian Fire Census, we learned that fire departments conduct between 10 and 16 different hazard services. The fire sector is by nature creative and innovative, but we have been consistently saying — and you said it in your question — that we have many issues, given the complexity of the environment that we now live in, that need to be coordinated; and this coordination between the national federal level and policy issues of interest nationally and what local fire departments are doing needs to be coordinated through a Canadian coordinating office, similar to CIFFC but also, like you say, beyond wildfire.

That's very much the nature of our proposal. If you're interested, we would be happy to share with you and the committee our report that we presented during Government Relations Week on a national fire administration, like Chief McMullen said, that are present in other countries.

Senator Jaffer: May I please ask you to send it our clerk and then she'll send it to us.

Ms. Saryeddine: Absolutely, yes.

Senator Jaffer: Chief, given the high incidence of wildfires in British Columbia, which obstacles are faced by fire departments in terms of the wildfire management and response? You said those. Don't repeat those, but are there others? You talked about collaboration already. I don't want you to repeat that, but how would that look? We can all say collaboration and a national organization, but I can't visualize that. Is it someone who would direct the whole firefighting force across the country? What does it look like?

Mr. McMullen: Thank you, senator. I think we can look to a couple of examples. First, two persons to my left, the CIFFC model does something very similar.

When Ms. Walker talked about the coordination of resources from other countries, internally in Canada as well as the resources going back and forth, the municipal fire service doesn't have those same agreements. We don't have the same capabilities, other than — I would say — handshake agreements,

Madame Saryeddine, je suis sûre que vous avez des chefs de pompiers distincts, alors comment gérez-vous cela? S'agit-il d'équipes différentes, ou comment procédez-vous?

Mme Saryeddine : Je vous remercie de cette question. Lorsque nous avons fait le Grand recensement canadien des services d'incendie, nous avons appris que les services d'incendie gèrent entre 10 et 16 services de gestion des risques. Le secteur des incendies est, par nature, créatif et innovateur, mais nous avons toujours dit — et vous l'avez mentionné dans votre question — que nous avons de nombreux problèmes, compte tenu de la complexité de l'environnement dans lequel nous vivons actuellement, d'où la nécessité d'une coordination entre, d'une part, le fédéral, au niveau national, pour les questions stratégiques d'intérêt national et, d'autre part, les mesures prises par les services d'incendie locaux. Le tout doit être coordonné par un bureau canadien de coordination, qui serait semblable au CIFFC, mais qui ne se limiterait pas, comme vous le dites, à la lutte contre les feux de forêt.

Voilà, en gros, la nature de notre proposition. Si cela vous intéresse, nous serons heureux de vous faire parvenir — à vous et aux autres membres du comité — le rapport que nous avons présenté pendant la Semaine des relations avec le gouvernement au sujet de la création d'une administration nationale des services d'incendie, qui, comme l'a dit le chef McMullen, existe dans d'autres pays.

La sénatrice Jaffer : Puis-je vous demander de l'envoyer à notre greffière, qui nous le transmettra par la suite?

Mme Saryeddine : Oui, absolument.

La sénatrice Jaffer : Chef McMullen, compte tenu de la fréquence élevée des feux de forêt en Colombie-Britannique, quels sont les obstacles auxquels font face les services d'incendie en ce qui concerne la gestion des feux de forêt et l'intervention? Vous les avez déjà énumérés. Nul besoin de les répéter, mais y en a-t-il d'autres? Vous avez déjà parlé de collaboration. Je ne veux pas que vous répétiez ce que vous avez dit, mais à quoi cela ressemblerait-il? Nous pouvons tous dire qu'il faut collaborer et créer une organisation nationale, mais je n'arrive pas à m'imaginer cela. Faut-il confier à une personne la tâche de diriger toutes les brigades de pompiers à l'échelle du pays? À quoi cela ressemble-t-il?

M. McMullen : Merci, sénatrice. Je pense que nous pouvons nous inspirer de quelques exemples, à commencer par les deux personnes à ma gauche. Le modèle du CIFFC fait quelque chose de très semblable.

Lorsque Mme Walker a parlé de la coordination des ressources d'autres pays, à l'intérieur du Canada, ainsi que des ressources qui vont et viennent, les services d'incendie municipaux n'ont pas les mêmes ententes. Nous n'avons pas les mêmes capacités, sauf — je dirais — des ententes à l'amiable, des relations

personal relationships between provinces and territories, to ensure that resources are shared.

What we saw in the fire season of 2023 was just the lack of availability throughout the entire country, and we were bringing in resources, but the resources that we were bringing in were wildland firefighters. We weren't bringing in structural firefighters. What we were referring to is that wildland-urban interface, the application where the fire is leaving the forested area and impacting structures and people and communities.

The coordination centre that we're referring to would expedite those conversations at the highest level to ensure that resources, assets and equipment are utilized most appropriately in the event of these large-scale events in Canada, similar again to CIFFC. I would remind you that other countries — the United States, Japan, Australia, New Zealand — have national fire coordination centres, and we believe that we are absent at that table right now.

Senator Jaffer: Thank you.

Senator Burey: Thank you so much for all the hard work that you do and for educating us senators. I wanted again to hone into that same issue that you mentioned, Chief McMullen and Ms. Walker — the coordinating issue — because I think that's getting to the root of being prepared. We don't want to go through another pandemic sort of situation.

We have sort of been skirting around it. What are the actual barriers to creating this national coordinating centre? You've recommended it, but obviously there are barriers to its creation. Give us your take on it.

Ms. Saryeddine: Thank you, senator, for the question. It's a great question. We're not sure. We welcome advice on this. This is not an expensive measure. It's a measure that can be started quickly. Many countries around the world have done this and have had to adjust it many times. No one has the perfect model, but the earlier we start, the sooner we learn.

What we're proposing at a minimum is that as we begin to introduce new national policy priorities, such as housing, electrification of vehicles, et cetera, there at least be consideration of how there is intersection between the current realities and the policies that we're introducing. So one item is at the policy level. The political will has to be there both on the part of the sector — we have to be at the table and be willing to work collaboratively — and there has to be an echo from the national and federal level.

personnelles entre les provinces et les territoires, pour nous assurer que les ressources sont partagées.

Pendant la saison des incendies de 2023, nous avons dû composer avec un manque de disponibilité dans tout le pays, et nous avons fait venir des ressources, mais il s'agissait de pompiers forestiers. Nous n'avons pas fait venir des pompiers de bâtiments. Nous avons affaire à des incendies en milieux périurbains, c'est-à-dire des incendies qui quittent la zone forestière et qui touchent les bâtiments, les personnes et les collectivités.

Le centre de coordination dont nous parlons accélérerait ces discussions au plus haut niveau afin de veiller à ce que les ressources, les biens et les équipements soient utilisés de la façon la plus appropriée en cas d'incident de grande envergure au Canada, là encore, un peu comme le CIFFC. Je vous rappelle que d'autres pays — les États-Unis, le Japon, l'Australie, la Nouvelle-Zélande — disposent de centres nationaux de coordination des services d'incendie, et nous estimons que le Canada fait bande à part en ce moment.

La sénatrice Jaffer : Je vous remercie.

La sénatrice Burey : Merci beaucoup de tout le travail que vous faites et de tous les renseignements que vous nous fournissez — à nous, les sénateurs. Je voulais m'attarder sur le même enjeu que vous avez mentionné, chef McMullen et madame Walker — celui de la coordination — parce que je pense que cela va au cœur des mesures de préparation. Nous ne voulons pas revivre une autre pandémie.

Nous avons en quelque sorte tourné autour du pot. Quels sont les obstacles réels à la création d'un tel centre national de coordination? Vous en avez fait la recommandation, mais il y a évidemment des obstacles à sa création. Dites-nous ce que vous en pensez.

Mme Saryeddine : Merci, sénatrice, de cette question, qui est d'ailleurs excellente. Nous ne sommes pas certains de connaître la réponse. Nous sommes prêts à recevoir des conseils à ce sujet. Ce n'est pas une mesure coûteuse. Elle peut être mise en place rapidement. De nombreux pays l'ont fait et ont dû rajuster le tout à maintes reprises. Personne n'a le modèle parfait, mais plus on commence tôt, plus on apprend tôt.

Voici, à tout le moins, ce que nous proposons : à mesure que nous commençons à adopter de nouvelles priorités stratégiques nationales, comme le logement, l'électrification des véhicules, et cetera, nous devons au moins réfléchir à la façon dont il y a un recoupement entre les réalités actuelles et les politiques que nous mettons en place. Ainsi, un des aspects concerne les politiques. Il faut une volonté politique de la part du secteur — nous devons participer aux discussions et être prêts à travailler en collaboration —, et il doit aussi y avoir un intérêt à l'échelle nationale et fédérale.

I think there are some barriers around jurisdictional fears. No one wants to step in the wrong place. We can be very clear that there are areas where it is appropriate for local fire departments and the federal government to be having a conversation. It's not a jurisdictional issue. It's a substantive issue. So those are some of my thoughts. Thank you.

Mr. McMullen: I will allow my colleague, and if there is time, I can add.

Ms. Walker: It might be helpful to describe that CIFFC's board of directors is made up of the 13 provinces and territories and the federal government, because Parks Canada has a wildland firefighting force as well.

Under that structure we have mutual aid resource sharing agreements, which are established agreements with those partners and the international groups for which the details of that resource sharing is laid out. The policies and structures that guide CIFFC ensure that we know what we're getting when we exchange the resources, and those policies and structures obviously take time and practice to get right. So the model works very well right now.

If I think about what barriers might be to growth, a few years ago when CIFFC expanded its mandate to take on prevention and mitigation, it is a brand new program and requires strategic thinking, policy development and creating partnerships across the country with my colleagues that we have at the table today.

So creating a new program and a structure I think has the barriers of time and policy and strategic thinking and getting a whole-of-society approach together to think about who might participate and how that work might be done by such a diverse group across the country. But we do have a model that works. It has worked for the past 40 years. It's growing every year. Like I mentioned, having 12 countries working in Canada in wildland fire this year was certainly a difference from years past, so growth is possible.

Ms. Avis: I think the challenge with coordination is we're talking between wildland and infrastructure, and then we have pandemics, floods, hurricanes, response to the hazard, response with response agencies, disaster loss. It's coordination of all these different elements. There are multiple layers, and at each layer I think the concern we're expressing is we're falling down a bit.

À mon avis, il existe quelques obstacles liés aux craintes à propos des domaines de compétence. Personne ne veut intervenir au mauvais endroit. Nous pouvons préciser très clairement les domaines qui se prêtent à un dialogue entre les services d'incendie locaux et le gouvernement fédéral. Ce n'est pas une question de compétence. C'est une question de substance. Voilà donc certaines de mes réflexions. Merci.

M. McMullen : Je vais céder la parole à ma collègue, et s'il reste du temps, je pourrai ajouter quelque chose.

Mme Walker : Il pourrait être utile de préciser que le conseil d'administration du CIFFC est composé de représentants des 13 provinces et territoires et du gouvernement fédéral, car Parcs Canada compte également une équipe de lutte contre les feux de forêt.

Dans le cadre de cette structure, nous avons des accords d'aide mutuelle pour le partage des ressources, c'est-à-dire des accords qui sont conclus avec ces partenaires et les groupes internationaux et qui énoncent les détails de ce partage des ressources. Les politiques et les structures qui guident le CIFFC font en sorte que nous savons à quoi nous en tenir lorsque nous échangeons les ressources, et l'élaboration de ces politiques et de ces structures exige évidemment du temps et de la pratique pour bien faire les choses. Le modèle actuel fonctionne donc très bien.

En ce qui concerne les obstacles possibles à la croissance, il y a quelques années, le CIFFC a élargi son mandat pour s'occuper de la prévention et de l'atténuation des risques. Il s'agit d'un tout nouveau programme qui exige l'application d'une réflexion stratégique, l'élaboration de politiques et la création de partenariats partout au pays avec mes collègues ici présents.

Par conséquent, la création d'un nouveau programme et d'une nouvelle structure comporte, à mon avis, son lot d'obstacles en ce qui concerne le temps requis, l'élaboration de politiques, de la réflexion stratégique et de l'adoption d'une approche pansociétale pour réfléchir à qui pourrait participer et à la façon dont ce travail pourrait être accompli par un groupe si diversifié à l'échelle du pays. Quoi qu'il en soit, nous avons un modèle qui fonctionne, et ce, depuis 40 ans. Il s'améliore chaque année. Comme je l'ai mentionné, la mobilisation de 12 pays pour lutter contre les feux de forêt au Canada cette année a certainement changé la donne par rapport aux années précédentes. La croissance est donc possible.

Me Avis : Je pense que la coordination s'avère difficile lorsqu'il s'agit de milieux sauvages et d'infrastructures. Il y a aussi les pandémies, les inondations, les ouragans, les interventions en cas de danger, la collaboration avec les organismes d'intervention, les pertes en cas de catastrophe. Il faut coordonner tous ces différents éléments. Il y a de multiples couches et, chaque fois, nous manquons un peu de ressources; c'est ce qui nous préoccupe.

The Chair: Ms. Walker, you said 40 years. It sounded like four the last time you said it.

Ms. Walker: Yes, 40.

Senator McNair: As my colleagues have all said, thank you for being here today, and thank you for the work you've done last year and are doing this year to deal with forest fires and wildfires.

My question is to Chief McMullen, and it's around the volunteer firefighter statistics: the 70% of the 126,000. I know your association did a 2023 Great Canadian Fire Census, and my understanding is that the number of firefighters declined from 2022 to 2023. I'm curious to know what you think of that trend. Is it among permanent firefighters, volunteer firefighters or both? I presume it probably is both.

I know the goal in your report about mapping the future is to improve sustainability of the volunteer model by 2025. We don't have a lot of time. I also know you've got a communications strategy around the "Why I Answer the Call" campaign, but I'm curious to know, is it enough, and are there other strategies being implemented?

Mr. McMullen: Thank you very much, and thank you for reading the reports.

It is alarming. As I have said, it's not often that the fire chiefs sound the alarm, but we are in that exact situation right now doing that.

Since 2016, we've seen a reduction of about 30,000 firefighters across this country, all composite, career and volunteers. We are seeing a small decline in our career full-time sectors. It is becoming more challenging to recruit individuals into the profession. We are, however, seeing a greater decline within our volunteer and composite components.

I will pause momentarily to reflect and again state our appreciation for the doubling of the volunteer firefighter tax credit. It is one way to give appreciation back to the men and women who serve this country voluntarily.

We have always known that firefighting is an inherently dangerous profession, career opportunity or volunteer opportunity. We are learning more today about the risks very much directly related to cancers for firefighters and, equally as important, the impacts on mental health of first responders.

Le président : Madame Walker, vous venez de dire « 40 ans ». Je croyais que vous aviez dit « quatre » la première fois.

Mme Walker : Oui, c'est bien 40.

Le sénateur McNair : Comme tous mes collègues l'ont dit, je vous remercie d'être des nôtres aujourd'hui, et je tiens aussi à vous remercier du travail que vous avez fait l'année dernière et que vous faites cette année pour lutter contre les feux de forêt.

Ma question s'adresse au chef McMullen et porte sur les statistiques concernant les pompiers volontaires : 70 % des 126 000. Je sais que votre association a fait un grand recensement canadien des services d'incendie en 2023, et je crois comprendre que le nombre de pompiers a diminué entre 2022 et 2023. Je suis curieux de savoir ce que vous pensez de cette tendance. Y a-t-il eu une baisse chez les pompiers permanents, les pompiers volontaires ou les deux? Je suppose que c'est probablement les deux.

Je sais que l'objectif de votre rapport sur la planification de l'avenir est d'améliorer la durabilité du modèle de volontariat d'ici 2025. Cela nous laisse très peu de temps. Je sais également que vous avez une stratégie de communication concernant la campagne « Pourquoi je réponds à l'appel », mais je suis curieux de savoir si c'est suffisant et si d'autres stratégies sont mises en œuvre.

M. McMullen : Merci beaucoup, et merci d'avoir lu les rapports.

C'est alarmant. Comme je l'ai dit, il n'est pas fréquent que les chefs de pompiers tirent la sonnette d'alarme, mais c'est exactement ce que nous faisons en ce moment.

Depuis 2016, le nombre de pompiers dans l'ensemble du pays — toutes catégories confondues, professionnelles et volontaires — a diminué d'environ 30 000. Nous constatons une légère baisse chez nos pompiers de profession travaillant à temps plein. Il est de plus en plus difficile de recruter des gens. Qui plus est, nous constatons une baisse plus marquée dans les secteurs des pompiers volontaires et des pompiers mixtes.

Je vais m'arrêter un instant pour souligner à nouveau notre reconnaissance pour le doublement du crédit d'impôt destiné aux pompiers volontaires. C'est une façon de remercier les hommes et les femmes qui servent notre pays sur une base volontaire.

Nous avons toujours su que la lutte contre les incendies est une profession intrinsèquement dangereuse, que l'on en fasse une carrière ou que l'on s'y joigne sur une base volontaire. Nous en apprenons davantage aujourd'hui sur les risques très directement liés aux cancers des pompiers et, ce qui est tout aussi important, sur les conséquences que ce travail peut avoir pour la santé mentale des premiers intervenants.

I have said many times that the volunteer fire sector in this country works most of the time. What it was not designed to handle are things like the wildfire season of 2023. When we asked men and women to leave their other responsibilities as homeowners, spouses or store owners, not for a day at a time but for weeks or months at a time — we asked individuals to be away for 40 or 50 days continuously — and when they came back, there were individuals who hung up their helmet and quite simply said, “I cannot do that again for my community.”

In closing, I will say that we have lost many, but we are still recruiting. We think that the net difference between what we’ve lost and gained is about 1,000 individuals that this country still needs. The challenge, I will remind you, is that in that loss of the 29,000 is a significant number of years of experience. That is just not replaceable, in fairness.

We have some work to do. The tax credit is one way to show our appreciation — it is an acknowledgement of what those firefighters do on behalf of volunteering and career composite departments — but we have some more work to do, senator.

Senator McNair: Thank you for that.

I might as well focus on something you said at the beginning. You mentioned that you want to see the return of the Joint Emergency Preparedness Program. Can you elaborate as to why it disappeared — I assume it was funding — and why it’s so critical from your perspective?

Ms. Saryeddine: Thank you, senator, for the question. This program was sunset in 2013. The written word as to why is because the need was met. Our suggestion is that the need has reappeared. It’s time to bring it back in a modernized format. Thank you.

Senator McNair: Thank you.

Senator McBean: It’s not unusual that something comes up and all the senators kind of roll in and go to the same part of the bone. I was taking notes, Chief McMullen, and your recommendations sounded really solid — things like creating a national coordination effort. Then, I listened to Ms. Walker, and I thought — and I’m not suggesting we change CIFFC’s name, but what if it were called the Canadian Coordination Fire Centre?

J’ai dit à maintes reprises qu’au Canada, le secteur des pompiers volontaires fonctionne bien dans la majorité des cas. Ce pour quoi il n’a pas été conçu, c’est pour faire face à des situations telles que la saison des feux de forêt de 2023. Lorsque nous avons demandé à des hommes et à des femmes de quitter leurs responsabilités de propriétaires, d’époux ou de commerçants, non pas pour un jour à la fois, mais pour des semaines ou des mois — nous avons demandé à certains d’entre eux de s’absenter pendant 40 ou 50 jours d’affilé —, certains, à leur retour, ont accroché leur casque et ont tout simplement dit : « Je ne serai pas en mesure de refaire cela pour ma collectivité. »

En conclusion, je dirai que nous avons perdu beaucoup de monde, mais que nous continuons à recruter. Nous pensons que la différence nette entre l’effectif perdu et l’effectif gagné est d’environ 1 000 personnes. C’est le nombre de pompiers dont le pays a encore besoin. Le hic, je vous le rappelle, c’est que cette perte de 29 000 personnes représente un nombre important d’années d’expérience et, bien honnêtement, ces années ne sont pas remplaçables.

Nous avons du pain sur la planche. Le crédit d’impôt est une façon de montrer notre appréciation, C’est une reconnaissance de ce que ces pompiers font au sein des services mixtes de pompiers volontaires et de pompiers de profession. Il reste, monsieur le sénateur, que nous avons encore du travail à faire.

Le sénateur McNair : Je vous remercie.

J’aimerais revenir sur ce que vous avez dit au début. Vous avez mentionné que vous vouliez voir le retour du Programme conjoint de protection civile. Pouvez-vous nous expliquer pourquoi ce programme a disparu — je présume que c’est une question de financement — et pourquoi il est selon vous si important?

Mme Saryeddine : Merci, sénateur, de cette question. Ce programme a été supprimé en 2013. La raison évoquée est que le besoin pour lequel il avait été créé a été satisfait. Ce que nous soutenons, c’est que ce besoin est réapparu et qu’il est temps de ramener ce programme sous une forme modernisée. Merci.

Le sénateur McNair : Merci.

La sénatrice McBean : Il n’est pas rare que quelque chose se produise et que tous les sénateurs se focalisent simultanément sur le même aspect des choses. Je prenais des notes, chef McMullen, et vos recommandations semblaient très solides — des choses comme la création d’un effort de coordination national. Ensuite, j’ai écouté Mme Walker, et je me suis dit — je ne prétends pas qu’il faille changer le nom du Centre interservices des feux de forêt du Canada — : et si on l’appelait le Centre canadien de coordination des incendies?

Am I missing something? It sounds like what you're asking for, you deliver. Then you say the chiefs have been asking for it for 12 years, and you say that you've been here for 40. I even heard you say that you kind of are the national coordinator.

Do you agree that there needs to be a creation of a national coordinating effort, or is CIFFC that thing and you're just the biggest secret in the room?

Ms. Walker: It's a great question.

CIFFC is a wildland firefighting coordination agency, and our leadership comes from the provinces', territories' and the federal government's wildland fire agencies. We don't have structural fire. We don't have other types of emergency response expertise, personnel or leadership. We are a focused agency.

I believe that focus has given us strength and longevity.

I don't suggest that it is never something to consider as a model to emulate or changes that might occur in the future as Canada grows and changes, and our board of directors or the agencies decide. However, right now, we have a very specific role and some guidance from those agencies that we fulfill.

Senator McBean: Do you think if a national coordination effort came in that it would get in your lane a bit, or do you think it should be a branch — should you grow to include this? I hear you saying that 90% or so of your groups are dealing more and more with wildland fire issues. Urban is growing out a little bit, because unfortunately, forests don't grow in cities. Are you aware of CIFFC? Do you guys coordinate with CIFFC?

Mr. McMullen: Very much.

Senator McBean: Okay, I'm just checking to make sure there is communication here before we create another layer. So the "onion" is mostly there.

Mr. McMullen: I think we're in the grocery store. We're looking at the same things.

It's a wonderful question. The reality is that what we're referring to right now is a very successful model for one component of fire and emergency response in this country. It does work well for the wildfire component.

Est-ce que quelque chose m'échappe? Il semble que ce que vous demandez, vous le faites déjà. Ensuite, vous dites que les chefs le demandent depuis 12 ans, et vous dites que vous existez depuis 40 ans. Je vous ai même entendu dire que vous étiez en quelque sorte le coordinateur national.

Êtes-vous d'accord pour dire qu'il faut créer une instance de coordination nationale, ou qu'il faut reconnaître que le Centre interservices des feux de forêt du Canada est cette instance et que vous n'êtes que le secret le mieux gardé dans la pièce?

Mme Walker : C'est une excellente question.

Le Centre interservices des feux de forêt du Canada, ou CIFFC, est un organisme de coordination de la lutte contre les incendies de forêt, et sa direction regroupe des organismes de lutte contre les incendies de forêt des provinces, des territoires et du gouvernement fédéral. Nous ne nous occupons pas des feux de bâtiment. Nous n'avons pas d'autres types d'expertise, de personnel ou de direction en matière d'intervention d'urgence. Nous sommes un organisme qui a un champ d'intervention ciblé.

Je pense que cette focalisation est à l'origine de notre vigueur et de notre longévité.

Je ne dis pas que c'est un modèle que nous ne pourrions jamais envisager d'émuler, ou qu'il n'y aurait pas lieu d'apporter des modifications au fur et à mesure que le Canada se développe. C'est à notre conseil d'administration ou aux organismes d'en décider. Cependant, à l'heure actuelle, nous avons un rôle très précis à jouer, et nous recevons pour cela une certaine orientation de la part de ces organismes.

La sénatrice McBean : Pensez-vous que si une coordination nationale était instaurée, cela vous générerait un peu? Pensez-vous plutôt que cela devrait être le fait d'une branche de votre organisme et, le cas échéant, allez-vous devoir en développer une? Je vous entends dire que 90 % environ de vos groupes s'occupent de plus en plus des questions liées aux incendies de forêt. Le secteur urbain se développe un peu — force est de reconnaître que les forêts ne poussent pas dans les villes. Connaissez-vous le CIFFC? Travaillez-vous en coordination avec lui?

M. McMullen : Tout à fait.

La sénatrice McBean : D'accord, je veux simplement m'assurer qu'il y a une communication avant de créer une autre couche. L'« oignon » est donc là, du moins, en grande partie.

M. McMullen : Je pense que nous sommes dans la même épicerie. Nous examinons les mêmes choses.

C'est une excellente question. En réalité, ce à quoi nous faisons référence aujourd'hui est un modèle très efficace pour une composante de la réponse aux incendies et aux situations d'urgence au Canada. Il fonctionne bien pour les incendies de forêt.

Wildfire is one component of the fire and emergency response in Canada. The coordination that we're referring to when we're talking about — and I'm repeating the concept of lithium-ion batteries in Canada, the FireSmart program, affordable homes, secondary suites — all of those aspects, currently, would not fall under the scope of CIFFC. So I think it is a great model to look at how to coordinate and how to work different resources throughout the country, but I would suggest it's not the model for what we're suggesting, which is all-encompassing emergency services across the country.

Senator McBean: Does CIFFC end up coordinating with the Canadian Red Cross? Is that one of the resources that you pull in and are also coordinating? I'm trying to connect all the dots.

Ms. Walker: We recently created a FireSmart Canada advisory committee to which both of these groups are participants. That's leading us to a whole-of-society approach to prevention and mitigation; what can we all do to prepare and be ready for wildland fires that are inevitable in our country?

Senator McBean: I have a last question in this area. Do more fires go from wildfire to urban or from urban to wildfire?

Mr. McMullen: I would say they go more from wildfire into urban.

Senator McBean: So it's your area that goes this way, okay.

The Chair: One more question, and then we will move to the second round. Ask very short questions, because we do have a time limit here.

Senator Robinson: Thank you very much. Ms. Avis, I wanted to say I really appreciated that you heard the drum beating. We do too. It's really been a conversation around this table.

I live in rural Canada, and I have to say that when I heard you say that 70% of your firefighters in Canada are volunteer, I broke it down to 7 in 10. So for every 10 firefighters, 7 are volunteer. I have quite often been in a coffee shop or at a meeting in church — wherever — where the beeper goes off for the person next to me. They're getting a call, and it's all emergency response — not just fire. So your comment about PTSD — you didn't say PTSD directly, but mental health and cancers — is certainly real.

Les incendies de forêt ne sont qu'un élément de la réponse aux incendies et aux situations d'urgence au Canada. La coordination à laquelle nous faisons allusion est ailleurs. Je le répète, le concept des batteries lithium-ion au Canada, le Programme de gestion des urgences Intelli-feu, les maisons abordables, les appartements secondaires, bref, tous ces aspects, à l'heure actuelle, ne relèveraient pas de la compétence du CIFFC. Je pense donc qu'il s'agit d'un excellent modèle pour étudier la façon de coordonner et de faire fonctionner les différentes ressources à travers le pays, mais je dirais que ce n'est pas le modèle pour ce que nous préconisons, c'est-à-dire des services d'urgence qui englobent tout le pays.

La sénatrice McBean : Le CIFFC coordonne-t-il ses activités avec celles de la Croix-Rouge canadienne? Est-ce que c'est l'une des ressources que vous utilisez et que vous coordonnez également? J'essaie de relier tous les points.

Mme Walker : Nous avons récemment créé un comité consultatif Intelli-feu Canada auquel ces deux groupes participent. Cela nous conduit à une approche de prévention et de réduction des risques qui concerne l'ensemble de la société; que pouvons-nous faire collectivement pour nous préparer à faire face aux incendies de forêt qui sont inévitables dans notre pays?

La sénatrice McBean : J'ai une dernière question dans ce domaine. Y a-t-il plus d'incendies de forêt qui passent aux incendies urbains ou d'incendies urbains qui passent aux incendies de forêt?

M. McMullen : Je dirais que l'on voit plus souvent des incendies de forêt se transformer en incendies urbains que le contraire.

La sénatrice McBean : C'est donc votre champ d'action qui va dans ce sens, d'accord.

Le président : Encore une question avant de passer au deuxième tour. Posez des questions très courtes, car notre temps est limité.

La sénatrice Robinson : Merci beaucoup. Maître Avis, je voulais vous dire que suis très contente que vous ayez entendu le battement de tambour. Nous le sommes tous. C'est un sujet qui revient souvent autour de cette table.

Je vis dans une région rurale du Canada et je dois dire que lorsque vous avez précisé que 70 % des pompiers au Canada sont des volontaires, j'ai compris que c'était 7 pompiers sur 10. Donc, sur 10 pompiers, il y en a 7 qui sont des volontaires. Il m'est arrivé assez souvent d'être dans un café ou à une réunion à l'église — où que ce soit — et d'entendre le signal sonore de la personne à côté de moi se déclencher. Cette personne reçoit un appel, et cela concerne toutes les interventions d'urgence, pas seulement les incendies. Votre observation au sujet du syndrome

I wanted to build on Senator McNair's questions about the decline we're seeing in volunteer firefighters in particular. Were you both in Washington? No. Okay. You referenced that there are some countries that rely solely on volunteer firefighters, and I'm wondering what kind of incentives and rewards are there. Because a \$3,000 tax credit doubled to \$6,000 isn't much, especially when you consider people leaving for great periods of time, the disruption to their lives and the consequence they face for taking it on. Did you see any other incentives that Canada could be considering to help you boost your volunteer numbers?

Mr. McMullen: Thank you. That's a wonderful question. I would argue that those countries that are giving zero remuneration would be our very remote, small and — dare I say — Third World countries. I would say that our comparators like the United Kingdom, Finland and Sweden are very similar to the United States and Canada where there is a portion of remunerations.

One topic that was discussed on this very notion was whether or not there would be a business owner incentive to allow their employees to be able to respond to those events as you had indicated.

I think what we're seeing in this decline as part of our whole-of-society is the number of vacancies in employment available across this country. What I mean is that these businesses may have had two or three individuals working in their store, and now they might have only two individuals or even only one. When that individual is responding to an event in your community, the business is now turning the store sign to closed as opposed to open. Therefore, there is a whole impact to the volunteer system within this country, and we need to continue to look at initiatives. Volunteer tax credit was a very good start. In fact, it was not what we asked for. We asked for a \$10,000 increase. So we have some work to do. We will continue to do that.

The other incentives we have considered would be things like looking at businesses to offer incentives and continue to support our volunteers in this country.

Senator Robinson: My family is an employer in our community, and we certainly do have volunteer firefighters within our employ. When they get a call, they go, and we have no expectation of them to be at work if they're needed for community service in that regard.

de stress post-traumatique — vous n'en avez pas parlé directement, mais vous avez fait allusion à la santé mentale et aux cancers — renvoie donc à quelque chose de bien réel.

Je voulais revenir sur les questions du sénateur McNair concernant le déclin des effectifs que nous constatons, notamment chez les pompiers volontaires. Étiez-vous tous les deux à Washington? Vous avez indiqué que certains pays ne comptent que sur les pompiers volontaires. Or, je me demande quels types d'incitations et de récompenses existent dans ces pays-là. Un crédit d'impôt de 3 000 \$ doublé à 6 000 \$, ce n'est pas beaucoup, surtout si l'on considère que les gens partent pour de longues périodes, que leur vie est perturbée et que leur engagement a des conséquences. Avez-vous vu d'autres mesures incitatives que le Canada pourrait envisager pour vous aider à augmenter le nombre de volontaires?

M. McMullen : Merci. C'est une excellente question. Je dirais que les pays qui n'accordent aucune rémunération sont les pays les plus éloignés, les plus petits et, oserais-je dire, les pays du tiers monde. Je dirais que les pays avec lesquels nous pouvons nous comparer, comme le Royaume-Uni, la Finlande et la Suède, procèdent de façon très similaire aux États-Unis et au Canada, où l'on mise sur une forme de rémunération partielle.

À l'égard de cette notion, une chose qui a été débattue était de savoir si les propriétaires d'entreprises pourraient être incités de quelque façon à permettre à leurs employés de répondre à ces événements, comme vous l'avez indiqué.

Je pense que ce déclin — et cela s'applique à la société dans son ensemble — est tributaire du nombre d'emplois vacants disponibles à l'échelle du pays. Ce que je veux dire, c'est que ces entreprises pouvaient avoir deux ou trois personnes travaillant dans leur magasin, et qu'elles n'en ont plus que deux, voire une seule. Lorsque cette personne participe à la réponse à un événement qui secoue sa collectivité, l'entreprise doit momentanément fermer boutique. Le système de volontariat de ce pays a donc une incidence considérable sur le fonctionnement de la société et nous devons continuer à essayer de trouver des solutions. Le crédit d'impôt pour le bénévolat était un très bon début. En fait, ce n'est pas ce que nous avons demandé. Nous avons demandé une augmentation de 10 000 \$. Nous avons donc pas mal de chemin à faire. Nous continuerons de travailler à cela.

Les autres mesures que nous avons envisagées consisteraient par exemple à se tourner vers les entreprises pour qu'elles offrent des mesures incitatives aptes à soutenir les pompiers volontaires de notre pays.

La sénatrice Robinson : Ma famille est un employeur dans notre collectivité, et nous avons effectivement des pompiers volontaires au sein de nos effectifs. Lorsqu'ils reçoivent un appel, ils y vont, et nous ne nous attendons pas à les voir se présenter au travail lorsque la collectivité a besoin d'eux.

Are you suggesting that — I don't want to use the word *burden*, but I'll use it because it's what's in my head — the burden of this be borne by businesses solely or that government look to offer some incentive to businesses who facilitate volunteers responding to that call?

Mr. McMullen: I'm so glad you followed up so it gives me a chance to reply. I'm not suggesting the answer at all. I'm suggesting that a topic discussed in other countries to do with attracting volunteers looked at opportunities to have some sort of incentive from the employer in order to benefit from that. I couldn't say today what that looks like as to whether it is a government incentive versus a business or municipality incentive. I do believe there is merit in it. I do believe there are opportunities for us to look at options similar to that, but I couldn't say much more as far as details.

Senator Robinson: Thank you.

Senator Simons: We will have Indigenous witnesses before us later, but I don't think any of you have spoken yet to the unique challenges of helping Indigenous communities in times of fire crisis. I wanted to ask Ms. Walker to what extent your coordinating agency works with First Nations.

Ms. Avis, some of the First Nations who have been most affected by wildfire are the ones who are furthest away from transportation networks and are the hardest to get help to. I wonder if you could talk about what some of those challenges are.

Ms. Walker: I have two items I can speak to. The first is that the FireSmart Canada Advisory Committee does have a couple of First Nations organizations sitting on it. As well, I know that some provinces and territories include First Nations wildland firefighters both as separate agencies or as included in the provincial or territorial response. We do have many First Nations wildland firefighters across the country, and we are including them in our highest level of governance structures in FireSmart Canada.

Ms. Avis: I think it's anticipated that 42% of evacuations occur in Indigenous communities across Canada. They are front line on the face of impacts. I certainly wouldn't dare to speak for those communities, but I do think that from a response agency like the Canadian Red Cross, we see a lot of anticipatory evacuations for aging populations. We see the complexities of getting single-engine aircraft into communities to do withdrawals. We see communities that are out for a year and a half before they return to home. We're still supporting populations from last year.

Suggérez-vous — je ne veux pas utiliser le mot « charge », mais je vais l'utiliser parce que c'est ce qui me vient à l'esprit — que la charge soit assumée uniquement par les entreprises ou que le gouvernement envisage d'offrir des mesures incitatives aux entreprises qui rendent les choses plus faciles pour les volontaires qui doivent répondre à des appels?

M. McMullen : Je suis heureux que vous soyez restée sur ce sujet, car cela me donne la chance de répondre. Ma réponse n'est pas du tout une suggestion. Tout ce que je dis, c'est que d'autres pays s'étant penchés sur les façons d'attirer des volontaires ont examiné la possibilité d'avoir une sorte de mesure incitative du côté des employeurs. Je ne saurais dire à quoi cela ressemble. S'agit-il d'une mesure incitative émanant du gouvernement, d'une entreprise ou d'une administration municipale? Je pense qu'il y a du mérite à cela. Je pense que nous devons examiner des options similaires, mais je ne peux pas vous en dire beaucoup plus.

La sénatrice Robinson : Merci.

La sénatrice Simons : Nous recevrons plus tard des témoins autochtones, mais je ne pense pas que l'un d'entre vous ait encore parlé des problèmes tout à fait particuliers que pose l'aide aux collectivités autochtones lorsque les incendies font rage. Madame Walker, dans quelle mesure votre organisme de coordination travaille-t-il avec les Premières Nations?

Maître Avis, certaines des Premières Nations les plus touchées par les incendies de forêt sont les plus éloignées des réseaux de transport et les plus difficiles à atteindre. Pouvez-vous nous dire en quoi consistent certaines de ces difficultés?

Mme Walker : Il y a deux choses à dire à ce sujet. Il faut d'abord préciser que le comité consultatif Intelli-feu compte quelques organismes des Premières Nations parmi ses membres. De plus, je sais que certaines provinces et certains territoires incluent les pompiers forestiers des Premières Nations en tant qu'organisme distinct ou en tant que partie intégrante de leurs services d'intervention. Nous avons de nombreux pompiers forestiers des Premières Nations à l'échelle du pays, et nous les incluons dans nos structures de gouvernance de plus haute instance dans le cadre d'Intelli-feu Canada.

Me Avis : Je pense qu'on estime que 42 % des évacuations ont lieu dans les collectivités autochtones du Canada. Ces collectivités sont aux premières lignes des conséquences des feux de forêt. Je n'oserais certainement pas parler au nom de ces collectivités, mais je pense qu'un organisme d'intervention comme la Croix-Rouge canadienne est en mesure de constater qu'il y a beaucoup d'évacuations anticipées pour les populations vieillissantes, et que ces évacuations sont complexes en raison de la difficulté d'accéder aux collectivités menacées par avion monomoteur. Nous voyons des populations qui restent en exil pendant un an et demi avant de pouvoir rentrer chez elles. Nous continuons à soutenir celles de l'an dernier.

I would just say that I think the testimonies you will hear will be so important to fully understand the scope of the issue.

Senator Simons: Chief McMullen, what needs to be done to make sure that First Nations communities have the training and capacity to do their own firefighting?

Mr. McMullen: Indigenous fire services representatives sit on the National Advisory Council of the Canadian Association of Fire Chiefs. Therefore, we fully engage and participate with our colleagues in First Nations. I think that first and foremost, they have some tremendous traditions and techniques they already utilize. In fact, they are teaching us the more appropriate use of fire in these applications.

Senator Simons: For controlled burns and that kind of thing.

Mr. McMullen: Correct. They have been doing it for centuries, and we are learning from them in that area.

I would be remiss if I did not indicate that there are struggles in First Nations communities from a fire safety and training perspective. I may be so bold as to say there are times they fall through the cracks just within the jurisdictional relationships they may or may not have. We will continue to work. I will support the advocacy of firefighting training throughout Canada, and we will be sure to continue to advocate on behalf of our First Nations communities.

Senator Simons: Thank you very much. Thank you again to all of you.

Senator McBean: I think Senator Robinson started a good discussion on staffing. Ms. Walker, I heard you say that your board of directors was the province's, and then you mentioned that Parks Canada had their own fire department. Are they also part of —

Ms. Walker: Yes.

Senator McBean: Okay. My understanding is that the provinces hire the firefighters. Is there any way the federal government can step in to support that beyond what I imagine is the Parks Canada firefighting department? I was even thinking of all the knowledge you said you lost. Is there some program the federal government can have to hire a knowledge transfer in there? What are your thoughts on the federal government helping with the process of hiring firefighters?

J'estime que les témoignages que vous entendrez seront très importants pour bien comprendre l'ampleur du problème.

La sénatrice Simons : Monsieur McMullen, que faut-il faire pour nous assurer que les collectivités des Premières Nations ont la formation et la capacité voulues pour lutter elles-mêmes contre les incendies?

M. McMullen : Des représentants des services d'incendie autochtones siègent au Conseil consultatif national de l'Association canadienne des chefs de pompiers. Par conséquent, nous interagissons pleinement avec nos collègues des Premières Nations et nous sollicitons leur pleine participation. Avant tout, je pense qu'il faut préciser qu'elles ont des traditions et des techniques formidables qu'elles utilisent déjà. En fait, ce sont elles qui nous enseignent comment mieux utiliser le feu dans certains cas de figure.

La sénatrice Simons : Pour les brûlages dirigés et ce genre de choses.

M. McMullen : Oui. C'est une technique que les Premières Nations utilisent depuis des siècles et, dans ce domaine, c'est nous qui apprenons d'eux.

Je m'en voudrais de ne pas préciser qu'il y a des difficultés dans les collectivités des Premières Nations en ce qui concerne la sécurité incendie et la formation. J'oserais même dire qu'il arrive à ces collectivités de passer entre les mailles du filet dans le cadre des relations intergouvernementales qu'elles peuvent avoir ou non. Le travail va se poursuivre. Je soutiendrai la promotion de la formation à la lutte contre les incendies dans l'ensemble du Canada, et nous veillerons à continuer de défendre les intérêts des collectivités des Premières nations.

La sénatrice Simons : Merci beaucoup. Merci encore à vous tous.

La sénatrice McBean : Je crois que la sénatrice Robinson a amorcé une bonne discussion sur la dotation en personnel. Madame Walker, je vous ai entendue dire que votre conseil d'administration était celui de la province, puis vous avez laissé entendre que Parcs Canada a son propre service d'incendie. Fait-il également partie de...

Mme Walker : Oui.

La sénatrice McBean : D'accord. Si j'ai bien compris, ce sont les provinces qui embauchent les pompiers. Y a-t-il un moyen pour le gouvernement fédéral d'intervenir pour soutenir ce processus au-delà de ce que j'imagine être le service d'incendies de Parcs Canada? Je pensais même à toutes les connaissances que vous avez dit avoir perdues. Y a-t-il un programme que le gouvernement fédéral pourrait mettre en place pour assurer ce transfert des connaissances? Que pensez-vous de la possibilité que le gouvernement fédéral contribue au processus d'embauche des pompiers?

Mr. McMullen: I'll start. Perhaps it's a clarification, but the municipalities are in charge of all of the municipal firefighters. There is no involvement from the federal government for towns, villages and communities throughout Canada other than the work coordinated through the Canadian Interagency Forest Fire Centre, or CIFFC, for our wildland firefighters. So there is that differentiation to begin with. It is solely the responsibility of each jurisdiction to ensure they have the coverage for firefighting.

There are conversations around whether or not they are paid positions through the federal government. I don't know enough about this concept. I think when we're talking about the humanitarian workforce, it is still at that voluntary perspective and not a paid perspective.

If I have a moment, perhaps our executive director might support that.

Ms. Saryeddine: Absolutely. Thank you for the question.

The question of clarification of jurisdiction and rules is so important. As Chief McMullen said, wildland firefighters are employees of provincial wildland agencies. The 126,000 firefighters that Chief McMullen talked about — with the 70% volunteer — are part of the local fire departments.

Senator McBean: We have to get the federal governments in there.

In all of this, who has jurisdiction over a fire that would start, say, in — okay, let's go all the way there — a national urban park. Is it the province? It's a national park in a province, but it's an urban one. Who has got that?

Mr. McMullen: We would debate that all day.

Senator McBean: And the fire burns.

Mr. McMullen: Exactly. It begins locally, so I would suggest literally at the time of that event, if it started in an urban area within a park, Parks Canada has jurisdiction. As that expands, as fire does, then the coordination effort continues on.

At the end of the day, there is something called unified command or joint command where individuals from multiple jurisdictions come in. You will see provincial states of emergency. You could ultimately see the involvement of the federal emergency operations centre. It does expand as resources and needs require it to do so. But the simplest answer is: You

M. McMullen : Je vais commencer à répondre à vos questions. Il s'agit peut-être d'une précision, mais les municipalités sont responsables de tous les pompiers municipaux. Le gouvernement fédéral n'intervient pas dans les villes, les villages et les collectivités du Canada, à l'exception du travail de coordination que le Centre interservices des feux de forêt du Canada, ou CIFFC, réalise pour nos sapeurs-pompiers forestiers. Il y a donc une différenciation dès le départ. Chaque administration est entièrement responsable de s'assurer qu'elle dispose des ressources nécessaires pour lutter contre les incendies.

Des discussions ont lieu en ce qui concerne la question de savoir s'il y a ou non des postes rémunérés par le gouvernement fédéral. Je ne connais pas assez cet enjeu pour en parler. Je pense que lorsque nous parlons du personnel humanitaire, il s'agit toujours de volontaires et non de personnes rémunérées.

Si mon temps de parole le permet, notre directrice générale pourrait peut-être apporter son soutien à cet égard.

Mme Saryeddine : Absolument, et je vous remercie de votre question.

La question de la clarification des compétences et des règles est très importante. Comme l'a déclaré le chef McMullen, les sapeurs-pompiers forestiers sont des employés des organismes provinciaux de lutte contre les feux de végétation. Les 126 000 pompiers dont le chef McMullen a parlé — dont 70 % sont des volontaires — font partie des services d'incendies locaux.

La sénatrice McBean : Nous devons faire en sorte que le gouvernement fédéral participe à ces efforts.

Quoi qu'il en soit, qui est responsable d'un incendie déclenché, disons — d'accord, allons jusqu'au bout —, dans un parc urbain national. Est-ce la province? C'est un parc national situé dans une province, mais il s'agit d'un parc urbain. Qui s'occupe de cet incendie?

M. McMullen : Nous pourrions débattre de cette question pendant toute la journée.

La sénatrice McBean : Et pendant que l'incendie se propage.

M. McMullen : Tout à fait. Comme l'incendie commence à l'échelle locale, c'est-à-dire dans une aire urbaine d'un parc, je dirais qu'au début de l'événement, l'incendie relève de Parcs Canada. Cependant, à mesure que l'incendie se propage, comme le font les incendies, l'effort de coordination se poursuit.

En fin de compte, il y a ce qu'on appelle le commandement unifié ou le commandement conjoint, dans le cadre duquel des personnes appartenant à plusieurs administrations interviennent. Vous verrez des provinces déclarer des états d'urgence. Finalement, le Centre des opérations d'urgence fédéral pourrait intervenir. La responsabilité s'étend en fonction des ressources

literally go to the jurisdiction for which the fire began, and that's who takes jurisdiction until it goes beyond that.

Senator McBean: I think I ran out of time. How did CIFFC see that for the larger national parks in provincial land?

Ms. Walker: It's the same. We all follow ICS Canada incident command structure and training. When we have unified command, it means there's still one leader that is chosen based on the jurisdiction of the actual lands of the wildland fire, which in a national park is likely going to be Parks Canada leading the wildfire incident if their person has the training and expertise to be that incident commander.

Senator McBean: And Parks Canada has their own firefighting.

The Chair: I have bent the rules. I'm going to ask Senator Robinson to have the last word.

Senator Robinson: Thank you. I'll be quick, but the answer can be long. I'm interested in the potential knowledge sharing that happened in Washington. I've done a lot of that in my former life, and I think it's so wonderful to meet internationally and learn from our countries.

You made the comment that due to budgetary restraints, a lot of departments are deferring purchasing new equipment, and I can appreciate what dangers that presents in the entire scenario. I'm wondering, was there anything you learned in Washington — and even beyond this question — that you want to share? Take a moment and tell us something that we should know that you haven't been asked a question to tell us.

Mr. McMullen: Wonderful, and I won't take too much time. I would spend all day.

First of all, it was such a tremendous opportunity and I would suggest that in the absence of a national coordination centre, the Canadian Association of Fire Chiefs is deliberately and intentionally filling that spot. We are making ourselves the trusted voice of government in Canada.

In a nutshell, there were four key initiatives that were discussed during the inaugural World Fire Congress with 54 countries. We are talking about emerging technology. The use of energy and lithium-ion batteries are a worldwide issue. Mental

qui sont nécessaires pour lutter contre les incendies et des besoins. Mais la réponse la plus simple est la suivante : vous vous adressez littéralement à l'administration dans laquelle l'incendie a été déclenché, et c'est elle qui a la compétence jusqu'à ce qu'elle soit dépassée par les événements.

La sénatrice McBean : Je crois avoir manqué de temps. Comment le CIFFC a-t-il envisagé la situation pour les grands parcs nationaux situés sur des territoires provinciaux?

Mme Walker : De la même façon. Nous suivons tous la structure de commandement en cas d'incidents et la formation d'ICS Canada. Lorsque nous avons recours à un commandement unifié, cela signifie qu'il y a toujours un chef qui est choisi en fonction de la compétence des terres où l'incendie de forêt fait rage, ce qui, dans le cas d'un parc national, sera probablement Parcs Canada. L'organisme dirigera la lutte contre le feu de forêt si son personnel a la formation et les compétences nécessaires pour prendre le commandement de l'incident.

La sénatrice McBean : Et Parcs Canada dispose de ses propres services d'incendies.

Le président : J'ai déjà fait une entorse aux règles. Je vais donc demander à la sénatrice Robinson d'avoir le dernier mot.

La sénatrice Robinson : Merci. Mes questions seront brèves, mais les réponses pourraient être longues. Je m'intéresse à l'échange potentiel de connaissances qui a eu lieu à Washington. Dans ma vie antérieure, j'ai participé à de nombreux échanges de ce genre, et je pense qu'il est merveilleux de se rencontrer à l'échelle internationale et de tirer des enseignements des différents pays.

Vous avez mentionné qu'en raison de restrictions budgétaires, de nombreux services d'incendies reportent l'achat de nouveaux équipements, et je peux comprendre les dangers que cela représente dans l'ensemble du scénario. Je me demande s'il y a quelque chose que vous avez appris à Washington — et même des informations qui dépassent l'enjeu qui nous occupe — dont vous aimeriez nous faire part. Prenez un moment pour nous communiquer des informations que nous devrions connaître et au sujet desquelles vous n'avez pas encore été interrogé.

M. McMullen : C'est une merveilleuse idée, et je ne m'étendrai pas trop sur le sujet, sinon j'y passerais la journée.

Tout d'abord, il s'agissait d'une occasion extraordinaire, et je dirais qu'en l'absence d'un centre de coordination national, l'Association canadienne des chefs de pompiers remplit cette fonction délibérément. Nous nous imposons comme la voix rassurante du gouvernement au Canada.

En bref, quatre initiatives clés ont été discutées lors du premier congrès mondial sur les incendies, auquel ont participé 54 pays. Nous parlons de nouvelles technologies. L'utilisation de batteries à haute énergie et de batteries au lithium-ion est un problème

health and cancer prevention is a worldwide health issue. Appropriate staffing of people, resources and apparatus is a worldwide issue, and the cost of fire service continues to be a worldwide issue.

Just to talk about this concept of the lithium ion and the introduction of technology coming into our world, the number one take away was involve industry and have industry involve government in the choices that are being made as far as the advancement of things like lithium-ion batteries in our countries. On one hand, we believe this energy efficiency will do so much benefit to our world, but the opposing challenges to that are the fire risks associated with it in doing so.

So the theme from the inaugural meeting, which is just the beginning of conversations, is to continue to have conversations, share data, share resources with one another, so we are all talking at the same level. And I think that as an industry, if we all are advocating at the same level, to the same individuals across the world, we will likely see better results at the end of the day.

Senator Robinson: Thank you.

The Chair: I want to remind our witnesses that if there is other information that you think we should hear, feel free to send it to our clerk. That's an option that is open to anyone. The rest of that day you were talking about, chief, send our clerk a document.

Mr. McMullen: It will come.

The Chair: Witnesses, I want to thank you for your participation today. Your testimony and insight is very much appreciated. We can see and feel the passion that you have for the sector and the issues that you speak about.

Thank you also to my colleagues, committee members, for your active participation and thoughtful questions.

Senators, is it agreed that we suspend briefly to continue in camera for consideration of a draft report?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

(The committee continued in camera.)

mondial. La santé mentale et la prévention du cancer sont des problèmes de santé à l'échelle mondiale. L'adéquation des effectifs, des ressources et des équipements est un problème mondial, et le coût des services d'incendies continue d'être un problème mondial.

Pour aborder la question du lithium-ion et de l'introduction de technologies dans notre monde, la première chose que j'ai retenue, c'est de faire participer l'industrie au processus et de faire en sorte que l'industrie demande au gouvernement de jouer un rôle dans les choix qui sont faits en ce qui concerne l'avancement de technologies comme les batteries au lithium-ion dans nos pays. D'un côté, nous estimons que cette efficacité énergétique sera très bénéfique pour la planète, mais d'un autre côté, des risques d'incendie sont associés à cette technologie.

Le thème de la réunion inaugurale, qui n'est que le début des conversations, est donc de poursuivre ces conversations, d'échanger des données, de partager des ressources les uns avec les autres, afin que nous parlions tous au même niveau. Je pense qu'en tant qu'industrie, si nous plaidons tous au même niveau, auprès des mêmes personnes partout dans le monde, nous obtiendrons probablement de meilleurs résultats en fin de compte.

La sénatrice Robinson : Je vous remercie.

Le président : Chers témoins, je tiens à vous rappeler que s'il y a d'autres renseignements que, selon vous, nous devrions entendre, n'hésitez pas à les faire parvenir à notre greffière. C'est une option ouverte à tous. Chef McMullen, veuillez envoyer un document à notre greffière au sujet du reste de la journée dont vous avez parlé.

M. McMullen : Le document suivra.

Le président : Mesdames et messieurs les témoins, je tiens à vous remercier de votre participation à la séance d'aujourd'hui. Nous vous sommes très reconnaissants de vos témoignages et vos idées. Nous pouvons voir et sentir la passion que vous éprouvez pour ce secteur et les enjeux dont vous parlez.

Je remercie également mes collègues, les membres du comité, de leur participation active et leurs questions réfléchies.

Mesdames et messieurs les sénateurs, sommes-nous d'accord pour suspendre brièvement la séance afin de poursuivre à huis clos l'examen d'un projet de rapport?

Des voix : Oui.

Le président : La proposition est acceptée.

(La séance se poursuit à huis clos.)